ONE FOR ALL®



URC-7711

Universal remote

Universal fjernbetjening

Universal fjernkontroll

Universal fjärrkontroll

Yleiskaukosäädin

Τηλεχειριστήριο

Универсальный пульт дистанционного управления

Evrensel uzaktan kumanda

Universal Fernbedienung

Mando a Distancia Universal

Table of Contents

English

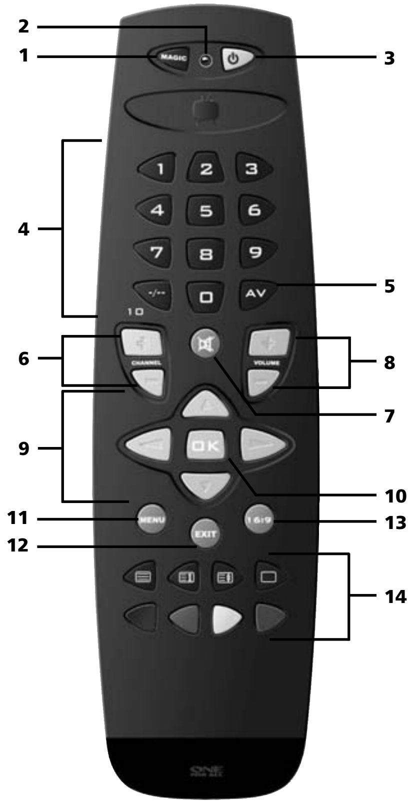
About Your ONE FOR ALL 1

Congratulations on your purchase of the ONE FOR ALL 1 Universal Remote Control. By choosing the ONE FOR ALL 1 remote you have opted for the User Friendly remote control solution. Made according to the highest quality, the ONE FOR ALL 1 will provide you with long-term satisfaction. Please read these enclosed instructions carefully before putting your ONE FOR ALL 1 to use.

Your ONE FOR ALL 1 Remote Package contains:
- Your ONE FOR ALL 1 Remote
- Your ONE FOR ALL 1 Manual

Your Manual is divided into two parts: the set-up instructions and the device codes.
PLEASE DO NOT DISCARD THIS MANUAL AS YOU MAY NEED IT AGAIN IN THE FUTURE!

Your ONE FOR ALL 1 can operate a Television.



2
1
3
MAGIC
1
2
3
4
5
6
7
8
9
-/--
0
AV
10
4
5
6
8
7
9
CHANNEL
VOLUME
OK
10
11
13
12
MENU
16:9
EXIT
14

Batteries

Your ONE FOR ALL 1 Remote needs 2 new "AA/LR6" Alkaline batteries.

1 Push the battery door upwards and lift it up to remove it.
2. Match the batteries to the (+) and (–) marks inside the battery case, then insert the batteries.
3. Replace the battery cover by pushing upwards and allowing it to click back into position.

- **In order to avoid having to re-program your ONE FOR ALL 1 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is recommended that you do not use rechargeable batteries.**
- **On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up Codes for future reference. This you will do after setting up your ONE FOR ALL 1 remote for your devices.**

The Keypad

Please refer to the picture of the ONE FOR ALL 1 Remote Control on Page 3.

1 **Magic Key:**
The Magic key is used to set-up your ONE FOR ALL 1 Remote Control and to access special functions.

2 **LED:**
During the use of your ONE FOR ALL 1, the LED will light up red.

3 **Power Key:**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.

4 **Number Keys:**
The Number keys (0-9, -/--(10)) provide the functions just like your original remote, such as the direct access to program/channel selection. If your original remote uses a 10 key, this function can be found by pressing the -/-- key.

5 **AV**
The AV key operates the same function it did on your original remote control.

6 **Channel Up / Down Control:**
These keys control the same functions as your original remote control.

7 **Mute Key:**
The Mute key operates the same function it did on your original remote.

8 **Volume Up / Down Control:**
These keys operate just as those on your original remote.

9 **Directional Keys**
If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu of your device.

10 **OK key**
If your original remote control required that you press an “OK” or “ENTER” key during Menu operation, this key can be used for this function.

11 **Menu Key:**

Controls the same function as it did on your original remote control.

12 **Exit Key:**

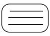
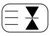
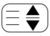
The Exit key will exit the Menu.

13 **16:9 key**

This key allows you to access the wide screen (16:9) view option of your television (if available on your original remote).

14 **Teletext Functions:**

These keys are used to operate the main Teletext functions.

	**TEXT ON:**	Puts your television in the teletext mode.
	**HOLD/STOP:**	Stops the television changing text pages.
	**EXPAND:**	Shows the top half of the teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the teletext page enlarged. To return to the regular teletext viewing, press the Expand key again, or press the Text key, depending on your television.
	**TEXT OFF:**	Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT key several times.

When accessing the text mode, the keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

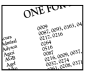
- For a more detailed explanation of the Teletext and Fastext functions, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext in different ways. Not all Teletext functions may be available for your particular model.

Setting up the ONE FOR ALL 1
(How to set-up the ONE FOR ALL 1 to control your television)

Direct code set-up

To set up the ONE FOR ALL 1 for your television:

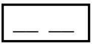
1. **Make sure your device (television) you wish to operate is switched on** (not in standby).

2. 

Find the code for your device in the Code List (page 83 - 90). The device codes are listed per brand name. Also the most popular code for each brand is listed first. **If your brand is not listed at all, try the Search Method on page 7.**

3. 

Press and hold down MAGIC until the red light blinks twice (the red light will blink once then twice).

4. 

Enter your four-digit device code using the number keys. The red light will blink twice.

5. 

Now **aim the ONE FOR ALL 1 remote at your device (television) and press POWER**. If your device switched off, the ONE FOR ALL 1 is ready to operate your device.

- Most TV's do not switch back on pressing the POWER key, please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- If your device does not respond, follow steps 1 through 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, then try the Search Method described on page 7, even if your brand is not listed at all.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- **Write your device code in the applicable four digit boxes provided in the battery compartment and on page 8 for future reference.**

Search method

--> If your device does not respond to the ONE FOR ALL 1 after you have tried all the codes listed for your brand.
--> If your brand is not listed at all.

The Search Method allows you to scan through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 1.

To search for your television code:

1. Switch your television on (not in standby).

2. Press and hold down **MAGIC** until the ONE FOR ALL 1 red light blinks twice (the red light will blink once then twice).

3. Press **9 9 1**. The red light will blink twice.

4. Next, press **POWER**.

5. Aim the ONE FOR ALL 1 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (every time you press the CH+ key the ONE FOR ALL 1 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). **You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient.**

If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 1 at your Television while pressing this key.

6. As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- If you cannot control your Television properly, please continue the Search Method, you may be using the wrong Code.

Code blink out

(To find out which code is currently programmed)

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 1, you can blink back your Set-up Code for future reference.

To blink out your television code:

1. Press and hold down **MAGIC** until the ONE FOR ALL 1 red light blinks twice (the red light will blink once then twice).

2. Press **9 9 0**. The red light will blink twice.

3. For the first digit of your four-digit code, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.

4. For the second digit of your four-digit code, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.

5. For the third digit of your four-digit code, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.

6. For the fourth digit of your four-digit code, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.
Now you have your four-digit code.

Quick Code Reference

Make sure you write down the code for your television in the boxes below and in the battery compartment for future easy reference.

TV .... ☐ ☐ ☐ ☐

Colour and Brightness

Depending on the functions of your original remote control, the ONE FOR ALL 1 may operate the colour and brightness settings of your television.

- Colour (+) = Press and release **MAGIC** then hold **Volume (+)**
  Colour (-) = Press and release **MAGIC** then hold **Volume (-)**

- Brightness (+) = Press and release **MAGIC** then hold **Channel (+)**
  Brightness (-) = Press and release **MAGIC** then hold **Channel (-)**

Trouble Shooting

Problem & Solution

Problem:	**Solution:**
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL 1 does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL 1 is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the program number exactly as you would on your original remote.
The ONE FOR ALL 1 does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the ONE FOR ALL 1 at your device.
The red light (LED) does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new “AA/LR6” alkaline batteries.

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 1 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:
- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

1 That you have the ONE FOR ALL 1 **URC-7711** universal remote.

2 The date of purchase (........../........../..........).

3 A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

4. Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 98 16
Tel. : 0901-55100 10 (£ 0,50 per minute)

In Ireland
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 98 16
Tel. : 016015986

In South Africa
E-mail : support@oneforall.co.za
Fax : 011 298 2302
Tel. : 0860 100551
Tel. : 011 298 2300

In Australia
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : 03 9672 2479
Tel. : 1 300 888 298

In New Zealand
E-mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : (06) 878 2760
Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

Indholdsfortegnelse

Dansk

OM DIN ONE FOR ALL 1

Tillykke med dit køb af ONE FOR ALL 1 universal fjernbetjening. Med ONE FOR ALL 1 har du valgt en brugervenlig fjernbetjeningsløsning. ONE FOR ALL 1 er produceret efter højeste kvalitetsstandard og vil give en langsigtet tilfredsstillelse. Læs venligst denne brugsanvisning nøje, før du begynder at bruge din ONE FOR ALL 1.

Din ONE FOR ALL 1 pakning indeholder følgende:
- Din ONE FOR ALL 1 fjernbetjening
- Din ONE FOR ALL 1 brugsanvisning

Din brugsanvisning er opdelt i to afsnit: Programmerings instruktioner og apparat koder.
OBS! PAS PÅ BRUGSANVISNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG!

Din ONE FOR ALL 1 kan styre et fjernsyn.

Batterier

Din ONE FOR ALL 1 fjernbetjening bruger 2 stk. nye "AA/LR6" alkaliske batterier for at fungere.

1 Skub batterilåget opad og løft op for at fjerne det.
2 Vend batterierne således at (+) og (-) stemmer med markeringerne inde i batteriholderen. Sæt derefter batterierne i.
3 Skub batterilåget på plads til du hører et klik og check om det er lukket.

- **For at undgå omprogrammering af din ONE FOR ALL 1 ved udskiftning af batterier, bør dette ske indenfor 5 minutter. Det anbefales at du ikke bruger genopladelige batterier.**
- **På indersiden af batterilåget finder du en etiket, hvor du kan notere dine programmeringskoder. Dette bør du gøre efter programmering af din ONE FOR ALL 1 til dit TV apparat.**

Betjeningsknapperne

Se venligst billedet af ONE FOR ALL 1 fjernbetjeningen på side 3.

1 **Magic-knap:**
Magic-knappen benyttes til programmering af din ONE FOR ALL 1 og for at få adgang til specialfunktioner.

2 **LED:**
Når du bruger din ONE FOR ALL 1 vil LED indikatoren lyse rødt.

3 **Power knappen:**
Power-knappen styrer samme funktion som på din originale fjernbetjening.

4 **Cifferknapperne**
(0-9,-/--(10)) har samme funktioner som på din originale fjernbetjening, som f.eks. direkte valg af program/kanaler. Hvis din originale fjernbetjening har en 10-cifferknap, kan denne funktion opnås ved at trykke på -/-- knappen.

5 **AV**
AV-knappen styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.

6 **Kanal op / ned betjening:**
Disse knapper styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.

7 **Mute knap:**
Mute-knappen styrer den samme funktion som på din originale fjernbetjening.

8 **Volume op / ned betjening:**
Disse knapper styrer de samme funktioner som på din originale fjernbetjening.

9 **Retnings knapper**
Hvis disse knapper også findes på din originale fjernbetjening kan de bruges til at navigere gennem menu'en på dit apparat.

10 **OK knap**
Hvis du på din originale fjernbetjening skulle trykke på "OK" eller "ENTER" ved brug af menu'en, kan denne knap bruges til samme funktion.

Betjeningsknapperne

11 **Menu knap**
Styrer den samme funktion som på din originale fjernbetjening

12 **Exit knap**
Exit-knappen benyttes for at gå ud af menu'en.

13 **16:9 knap**
Knappen giver dig mulighed for at skifte til wide-screen (16:9) indstilling af dit TV (kun hvis funktionen også findes på din originale fjernbetjening).

14 **Tekst-TV funktioner:**
Disse knapper bruges til betjening af de vigtigste tekst-TV funktioner.

	TEXT ON:	Starter tekst-TV på dit TV
	HOLD/STOP:	Stopper sideskift på dit TV
	EXPAND:	Viser den øvre del af en tekst-side med større bogstaver. Ved yderligere et tryk på EXPAND kan du se den nedre del af tekst-siden forstørret. Tryk endnu engang på EXPAND eller TEXT ON for at vende tilbage til normal tekst størrelse.
	TEXT OFF:	Skifter TV tilbage til normal TV indstilling. På nogle TV-apparater skal man trykke på TEXT OFF flere gange.

Når du benytter tekst-TV vil **rød**, **grøn**, **gul** og **blå** knap give dig mulighed for at styre hurtig-tekst funktionerne på dit TV. **Hvis disse knapper på din originale fjernbetjening anvendes til menu navigation, kan ONE FOR ALL hurtig-tekst knapper måske bruges på samme måde.**

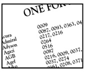
- For mere detaljeret forklaring på hvordan tekst-TV og hurtig-tekst fungerer, henvises du til at se i brugsanvisningen til dit TV-apparat. Husk, forskellige TV-apparater styrer tekst-TV og hurtig-tekst på forskellige måder. Det er måske ikke alle tekst-TV funktioner der er til rådighed på dit TV-apparat.

Programmering af ONE FOR ALL 1
(Hvordan ONE FOR ALL 1 programmeres til at styre dit TV-apparat)

Direkte programmering med kode

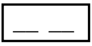
Programmering af ONE FOR ALL 1 til dit TV-apparat:

1. **Sørg for, at det TV-apparat du vil betjene er tændt** (ikke står i stand-by).

2. 
Find koden til dit apparat i kodelisten (side **83 - 90**). Apparatkoderne er sorteret efter fabrikat og apparattyper. De mest almindelige koder for hvert fabrikat kommer først. **Hvis dit fabrikat overhovedet ikke er med på listen, så prøv søgemetoden på side 15).**

3. 

Hold magic-knappen nede til den røde lampe blinker 2 gange (den røde lampe blinker først én gang, derefter 2 gange).

4. 
Indtast din fire-cifrede apparat kode på ciffer-knapperne. Den røde lampe vil blinke to gange.

5. 
Ret nu ONE FOR ALL 1 fjernbetjeningen mod dit apparat(TV) og tryk på POWER-knappen. Hvis dit TV-apparat slukker er ONE FOR ALL 1 klar til at styre dit apparat.

- De fleste TV tænder ikke igen hvis du trykker på POWER knappen, prøv at trykke på en ciffer-knap eller "TEXT-OFF" for at tænde dit TV.
- Hvis dit apparat (TV) ikke reagerer, følg trin 1 til 5 med hver kode i listen på dit fabrikat. Hvis ingen af koderne i kodelisten til dit fabrikat fungerer, prøv søgemetoden som beskrevet på side 15, selv hvis dit fabrikat ikke er med på listen overhovedet.
- Nogle koder er næsten ens. Hvis dit apparat ikke reagerer eller ikke fungerer ordentligt, så prøv en anden kode listet under dit fabrikat.
- **Notér din fire-cifrede apparatkode i de fire viste ruder på indersiden af batterilåget og på side 16 for hurtigt at kunne finde den igen.**

Søge metoden

--> Hvis dit apparat (TV) ikke reagerer på ONE FOR ALL 1 efter at du har prøvet alle koder på listen for dit fabrikat.
--> Hvis dit fabrikat ikke er med på listen overhovedet.

Søgemetoden giver dig mulighed for at søge gennem alle koder som er i hukommelsen på ONE FOR ALL 1.

Søgning efter koden til dit TV-apparat :

1. Tænd for dit TV-apparat (ikke i stand-by)

2. Hold **MAGIC**-knappen nede til den røde lampe på ONE FOR ALL 1blinker 2 gange (den røde lampe vil blinke én gang derefter to gange).

3. Tryk **9 9 1**. Den røde lampe vil blinke 2 gange.

4. Tryk derefter på **POWER**.

5. CH — Ret ONE FOR ALL 1 mod dit TV. Tryk på CH+ igen og igen, indtil dit TV slukker. (hver gang du trykker på CH+ vil ONE FOR ALL 1 sende et POWER-signal fra den næste kode der ligger i fjernbetjeningens hukommelse). **Du er måske nødt til at trykke på CH+ mange gange (op til 150 gange) så du må være tålmodig.**

Hvis du springer over en kode, kan du gå til den forrige kode(r) ved at trykke på CH-knappen. Husk fortsat at rette ONE FOR ALL 1 mod dit TV når du trykker på denne knap.

6. Så snart dit TV slukker, tryk på **MAGIC** for at gemme koden.

- De fleste TV tænder ikke igen hvis du trykker på POWER knappen, prøv at trykke på en ciffer-knap eller "TEXT-OFF" for at tænde dit TV.
- Hvis du ikke kan styre dit TV ordentligt, så prøv søgemetoden, du anvender måske en forkert kode.

Kodeblink søge metoden
(For at finde en forprogrammeret kode)

Når du først har programmeret din ONE FOR ALL 1 kan du lade fjernbetjeningen blinke apparatkoden frem til brug senere.

Sådan blinker du koden på dit TV- apparat frem:

1. Hold **MAGIC** knappen nede indtil den røde lampe blinker 2 gange. (den røde lampe vil blinke først én derefter to gange).

2. Tryk **9 9 0**. Den røde lampe vil blinke to gange.

3. For at finde det første tal i den fire-cifrede kode, trykker du på **1** og tæller antal røde blink. Hvis det ikke blinker er tallet "0".

4. For det andet tal i den fire-cifrede kode trykker du på **2** og tæller antal blink. Hvis det ikke blinker er tallet "0".

5. For det tredje tal i den fire-cifrede kode trykker du på **3** og tæller antal blink. Hvis det ikke blinker er tallet "0".

6. For det fjerde tal i den fire-cifrede kode trykker du på **4** og tæller antal blink. Hvis det ikke blinker er tallet "0". **Nu har du fået din fire-cifrede kode frem.**

Hurtig Kode Reference

Notér koden for dit apparat i felterne nedenfor og på indersiden af batterilåget så du let og hurtigt kan finde den igen i fremtiden.

TV .... [ ] [ ] [ ] [ ]

Farve og lysstyrke

Afhængig af funktionerne på din originale fjernbetjening kan ONE FOR ALL 1 måske styre farve og lysstyrke indstilling på dit TV.

- Colour (+) = Tryk på og slip **MAGIC**-knappen og hold **Volume (+)** nede
  Colour (-) = Tryk på og slip **MAGIC**-knappen og hold **Volume (-)** nede

- Lysstyrke (+) = Tryk på og slip **MAGIC**-knappen og hold **Channel (+)** nede
  Lysstyrke (-) = Tryk på og slip **MAGIC**-knappen og hold **Channel (-)** nede

Fejlsøgning

Problem & løsning

Problem:	**Løsning:**
Dit fabrikat er ikke med i kodelisten?	Prøv søgemetoden på side 15.
One For All 1 styrer ikke dit apparat?	A) Prøv alle koder på listen under dit fabrikat. B) Prøv søgemetoden på side 15.
ONE FOR ALL fungerer ikke korrekt?	Du bruger måske den forkerte kode. Prøv at gentage den direkte metode ved at bruge en anden af koderne på listen under dit fabrikat eller start søgemetoden igen og igen for at finde den rigtige kode.
Problemer med at skifte program?	Tast programnummeret præcist som du ville gøre på din originale fjernbetjening.
ONE FOR ALL 1 reagerer ikke når du trykker på en knap	Kontrollér at du anvender nye batterier og at du retter ONE FOR ALL 1 mod dit apparat.
Den røde lampe blinker ikke når du trykker på en knap.	Byt batterierne ud med to helt nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

Kundeservice

Hvis du stadig har spørgsmål om betjening af din ONE FOR ALL 1 universal fjernbetjening og ikke har kunnet finde svar i afsnittet om fejlsøgning, kan du kontakte vores kundesupport for at få hjælp.

Du har måske lyst til at besøge vores internet-side:
www.oneforall.com

Vores internet-side har mange fordele:
-24 timers adgang
-ingen ventetid
-side med de mest stillede spørgsmål (FAQ)
-information om alle ONE FOR ALL's produkter

Før du kontakter os, via fax, E-mail eller telefon, sørg for at have oplysningerne nedenfor klar.

Hvad skal vi vide inden du kontakter os:

1 At du har en ONE FOR ALL 1 **URC-7711** (*) universal fjernbetjening.
2 Købsdato (.........../.........../...........).
3 En liste på dine apparater/typer: (se eksempel nedenfor)

Apparat	Fabrikat	Apparattype	Fjernbetjening	Kode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ekse mpel)

Fabrikat og typenummer finder du i brugsanvisningen til dit apparat eller på bagsiden af apparatet.

4. Derefter kontakter du os:

I DANMARK
Telefon: 80 88 40 00
Internet: www.rudolph.dk
E-post: support@aurora group.dk

Innholdsfortegnelse

Norsk

INSTALLASJON

OM DIN ONE FOR ALL 1

Takk for at du valgte ONE FOR ALL 1 Universal Fjernkontroll. Du har valgt en meget brukervennlig fjernkontroll. Konstruert med de høyeste krav til kvalitet, vil din ONE FOR ALL 1 være en meget tilfredsstillende fjernkontroll - løsning i lang tid fremover.
Vennligst les bruksanvisningen nøye for du tar din nye ONE FOR ALL 1 i bruk.

Din ONE FOR ALL 1 Pakke inneholder :

- Din ONE FOR ALL 1 Fjernkontroll
- Din ONE FOR ALL 1 Bruksanvisning

Bruksanvisningen er inndelt i to deler : Instruksjoner for installasjon og aparatkoder.
DU KAN FÅ BRUK FOR DENNE BRUKSANVISNINGEN OGSÅ I FREMTIDEN, SÅ TA GODT VARE PÅ DEN !

Din ONE FOR ALL 1 kan styre en TV.

Batterier

Din ONE FOR ALL 1 fjernkontroll bruker 2 nye "AA/LR6" Alkaline batterier.

1 Trykk batteriluken oppover og løft den opp for å fjerne den.
2 Sjekk batteripolene mot (+) og (-) merkene på innsiden av batterikassen, og sett inn batteriene.
3 Sett batterilokket tilbake på plass ved å trykke det oppover og la det klikke tilbake på plass.

- **For å unngå re-programmering av din ONE FOR ALL 1 må du sette inn nye batterier innen 5 minutter etter at du har fjernet de de gamle. Bruk av oppladbare batterier anbefales ikke.**
- **På innsiden av batterilokket vil du finne en etikett der du kan notere dine egne installasjonskoder for fremtidig bruk. Dette gjør du etter at du har programmert din ONE FOR ALL 1 til dine produkter.**

Tastaturet

Se bilde av ONE FOR ALL 1 Fjernkontroll på side 3.

1 **Magic - knappen:**
Magic - knappen brukes når du skal installere dine personlige koder på din ONE FOR ALL 1 Fjernkontroll, og for å komme til spesialfunksjoner.

2 **LED :**
Når du bruker din ONE FOR ALL 1, vil LED indikatoren lyse rødt.

3 **Power - knappen:**
Power - knappen styrer samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

4 **Sifferknapper:**
Sifferknappene (0-9, -/--(10) har samme funksjoner som på din originale fjernkontroll, som eksempelvis direktevalg av program/kanal. Om din originale fjernkontroll har en 10 knapp, kan du finne denne funksjonen ved å trykke -/-- knappen.

5 **AV - knappen**
AV knappen har samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

6 **Program Opp (+) /Ned (-) knapper:**
Disse knappene har samme funksjoner som på din originale fjernkontroll.

7 **Mute - knappen:**
Mute knappen styrer samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

8 **Volum Opp / Ned kontroll:**
Disse knappene fungerer akkurat på samme måte som på din originale fjernkontroll.

9 Menystyrings - knapper
Gir deg mulighet til å navigere i menyen på dine apparater,hvis disse knappene også finnes på din originale fjernkontroll.

10 OK - knappen
Erstatter "OK" eller "ENTER" på din originale fjernkontroll.

11 Meny knappen:
Styrer samme funksjon som på din originale fjernkontroll.

12 Exit knappen
Exit knappen lukker Meny funksjonen.

13 16:9 knappen:
I TV mode gir denne knappen deg 16:9 funksjon på TV apparatet (Hvis denne funksjonen er tilgjengelig på ditt TV apparat - og på din originale fjernkontroll).

14 Tekst -TV knapper:
Når du har trykket på TV knappen, bruker du knappene REW, PLAY, FF, PAUSE til å styre de viktigste funksjonene på Tekst - TV. Symbolene under knappene er for Tekst - TV. Din TV må naturligvis ha Tekst - TV funksjon.

TEKST - TV PÅ: Setter TV apparatet i Tekst - TV mode.

HOLD/STOP: Stopper side - bladingen.

FORSTØRRE: Viser den øverste halvdelen av Tekst - TV siden med større skrift. Trykk på knappen en gang til, og den nederste halvdelen av siden vises - også med stor skrift.
For å gå tilbake til vanlig størrelse på bildet, trykker du enda en gang på FORSTØRRE knappen, eller trykk på TEKST - TV knappen - avhengig av TV modell.

TEKST AV: Kopler TV apparatet tilbake til normal innstilling. På enkelte modeller gjøres dette ved hjelp av at du trykker flere ganger på TEKST knappen.

Når du er i TEKST - TV mode, kan du bruke de nederste video knappene (**rød**, **grønn**, **gul** og **blå**) til å styre hurtig-tekst funksjonene på ditt TV apparat. **Hvis disse knappene brukes til å navigere i MENY funksjonen på din originale fjernkontroll, kan du benytte disse på samme måte på din ONE FOR ALL fjernkontroll.**

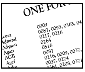
- For en mer detaljert forklaring på hvordan Tekst - TV og Hurtig - tekst funksjonene fungerer, henviser vi til bruksanvisningen for ditt TV apparat. Husk at forskjellige TV apparater styrer Tekst - funksjonene på forskjellig vis.Alle Tekst - TV funksjonene er kanskje ikke tilgjengelige på ditt TV apparat.

Installasjon av ONE FOR ALL 1
(Hvordan du stiller inn ONE FOR ALL 1 til å kontrollere dine apparater)

Direkte installasjon ved hjelp av kode

Hvordan installere ONE FOR ALL 1 for din TV:

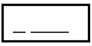
1. **Pass på at TV apparatet er påslått** (ikke i stand-by)**.**

2. 

Finn koden for ditt apparat i kodelisten (side 83 - 90). Kodene er listet opp alfabetisk etter fabrikat. De vanligste kodene for hvert merke står først. **Hvis ditt merke ikke står på listen, må du forsøke Søke Metoden på side 23.**

3. 

Trykk og hold **MAGIC** knappen nede til det røde lyset blinker to ganger (lyset blinker først en gang, deretter to ganger).

4. 

Slå inn din firesifrede apparatkode ved hjelp av tall-tastene. Det røde lyset vil deretter blinke to ganger.

5. 

Rett så din ONE FOR ALL 1 mot TV apparatet, og trykk på POWER knappen. Hvis TV apparatet slår seg av, er ONE FOR ALL 1 klar til bruk.

- De fleste TV apparater kan ikke slås på igjen ved hjelp av POWER knappen. Bruk derfor en tall-tast eller "Tekst-TV" av knappen for å slå på apparatet.
- Hvis apparatet ikke fungerer, må du starte på nytt fra punkt 1 til 6 med hver kode som står for ditt merke. Hvis ingen av disse får apparatet ditt til å fungere, kan du forsøke Søkemetoden som er bekrevet på side 23. Denne kan du også bruke hvis ditt merke ikke står på kodelisten.
- Enkelte koder er ganske like. Hvis ditt apparat ikke fungerer - eller om noen funksjoner på apparatet ikke fungerer - prøv en annen kode som står på listen for ditt merke.
- **Noter ned dine apparatkoder i rutene på innsiden av batterilokket, og på side 24 i bruksanvisningen for fremtidig referanse**.

Søkemetoden

--> Hvis ditt apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL 1 etter at du har forsøkt alle kodene for ditt merke i kodelisten.
--> Hvis ditt merke ikke står i kodelisten.

Søkemetoden lar deg søke gjennom alle kodene som er lagret i minnet på ONE FOR ALL 1.

For å søke etter din TV kode :

1. Pass på at TV apparatet er påslått (ikke i stand-by).
2. Trykk og hold **MAGIC** knappen nede til det røde lyset blinker to ganger (lyset blinker først en gang, deretter to ganger).
3. Trykk **9 9 1**. Det røde lyset blinker to ganger.
4. Trykk på **POWER**.
5. CH — Rett så din ONE FOR ALL 1 mot TV apparatet, og trykk **CH+** om og om igjen til TV apparatet slår seg av. (Hver gang du trykker CH+ knappen vil ONE FOR ALL 1 sende ut et POWER signal fra neste kode som er lagret i minnet). **Du må kanskje trykke på denne knappen mange ganger (inntil 150), så vennligst vær tålmodig.**

   Dersom du hopper over en kode, kan du gå tilbake til foregående kode(r) ved å trykke CH - knappen. Husk at ONE FOR ALL 1 må peke mot TV apparatet mens du trykker på denne knappen.

6. Når TV apparatet slår seg av, trykker du umiddelbart på **MAGIC** for å lagre koden.

- De fleste TV apparater kan ikke slås på ved hjelp av POWER knappen. Bruk derfor en tall-tast eller "Tekst-TV" av knappen for å slå på apparatet.
- Hvis apparatet ikke fungerer ordentlig, må du fortsette Søke Metoden, du kan ha lagt inn feil kode.

Blink ut Koden
(For å finne hvilken kode som er programmert)

Etter at du har programmert din ONE FOR ALL 1, kan du lese av din installasjonskode for fremtidig referanse.

For å lese av din TV kode :

1. Trykk og hold **MAGIC** knappen nede til det røde lyset blinker to ganger (lyset blinker først en gang, deretter to ganger).

2. Trykk **9 9 0**. Det røde lyset blinker to ganger.

3. For det første tallet i din firesifrede kode, trykker du **1** og teller antall blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".

4. For det andre tallet i din firesifrede kode, trykker du **2** og teller antall blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".

5. For det tredje tallet i din firesifrede kode, trykker du **3** og teller antall blink. Om det ikke blinker, er tallet "0".

6. For det fjerde tallet i din firesifrede kode, trykker du **4** og teller antall blink. Om det ikke blinker, er tallet "0". **Nå har du hele installasjonskoden.**

Kode Referans

Noter installasjonskodene for ditt apparat i rutene nedenfor og på innsiden av batteridekslet, slik at du raskt og enkelt kan finne dem senere.

TV .... ☐ ☐ ☐ ☐

Farge og lysstyrke

ONE FOR ALL 1 kan - avhengig av funksjonene på din originale fjernkontroll - regulere innstillingene for farge og lysstyrke på ditt TV apparat.

- Farge (+) = Trykk og slipp **MAGIC**, og hold deretter **Volum (+)**
  Farge (-) = Trykk og slipp **MAGIC,** og hold deretter **Volum (-)**
- Lysstyrke (+) = Trykk og slipp **MAGIC**, og hold deretter Channel **(Program) (+)**
  Lysstyrke (-) = Trykk og slipp **MAGIC**, og hold deretter Channel **(Program) (-)**

Problemløsing

Problemer & Løsninger

Problem:	**Løsning:**
Ditt merke finnes ikke i listen?	Prøv søkemetoden på side 23.
ONE FOR ALL 1 styrer ikke ditt apparat.	A) Prøv alle koder i listen for ditt merke. B) Prøv søkemetoden på side 23.
ONE FOR ALL 1 fungerer ikke korrekt?	Kanskje du bruker feil kode. Prøv en annen kode i kodelisten under ditt merke, eller forsøk med søkemetoden.
Problemer med å bytte program?	Slå inn programnummeret på samme måte som du gjorde på din originale fjernkontroll.
ONE FOR ALL 1 reagerer ikke etter at du har trykket på en knapp?	Sjekk at du bruker nye batterier, og at du peker mot apparatet med din ONE FOR ALL 1.
Det røde lyset blinker ikke når du trykker på en knapp?	Bytt ut batteriene med 2 stk. nye "AA/LR6" alkaliske batterier.

Problemløsing

Kundeservice

Hvis du fortsatt har spørsmål om bruken av din ONE FOR ALL 1 universal fjernkontroll, og ikke kan finne svaret under kapittelet problemløsing, kan du ta kontakt med vår kundeservice for ytterligere hjelp.

Du kan også besøke oss på vår hjemmeside: **www.oneforall.com**

Vår hjemmeside på Internett har mange fordeler:
- 24 timers adgang
- ingen ventetid
- egen side for ofte stilte spørsmål
- info om ONE FOR ALL's produktspekter

Før du kontakter med oss via fax, E-mail eller telefon, ber vi deg ha følgende opplysninger tilgjengelige:

1 At du har en ONE FOR ALL 1 **URC-7711** (*) Universal fjernkontroll
2 Innkjøpsdato (....../........../........)
3 En liste over dine apparater: (se eksempel under).

Type	Merke	Modell nr.	Original fjernkontroll nr.	One For All Kode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (eksempel)

Type/modell nummer finner du i bruksanvisningen for ditt apparat, eller på baksiden av apparatet.

4.
Deretter kontakter du oss på:
I Norge:
Telefon : 800 31255 (*)
E-mail : ofasupport@osk.no
Internett : www.osk.no

(*) Når du ringer oss vil du bli spurt om URC-nummeret på fjernkontrollen din. URC- nummeret på din ONE FOR ALL 1 er et firesifret tall som du finner på både for- og baksiden av bruksanvisningen, og i tillegg på baksiden av din ONE FOR ALL 1.

Innehållsförteckning

Svenska

OM DIN ONE FOR ALL 1

Tack för ditt val av ONE FOR ALL 1 universal fjärrkontroll. Genom ditt köp av ONE FOR ALL 1 har du valt en användarvänlig fjärrkontrollslösning. Tillverkad enligt högsta kvalitetstandard, kommer din ONE FOR ALL 1 att ge dig en lång säker användning. Vänligen läs bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda din ONE FOR ALL 1.

Din ONE FOR ALL 1 fjärrkontrollsförpackning innehåller:
- Din ONE FOR ALL 1 fjärrkontroll
- Din ONE FOR ALL 1 bruksanvisning

Din bruksanvisning är delad i två delar: instruktioner för installation och apparatkoder.
OBS! SPARA DIN BRUKSANVISNING FÖR FRAMTIDA BRUK!

Din ONE FOR ALL 1 kan styra en TV-apparat.

Batterier

Din ONE FOR ALL 1 fjärrkontroll behöver 2 st. nya "AA/LR6" alkaliska batterier.

1 För att ta bort batteriluckan tryck uppåt och lyft upp den.
2. Vänd batterierna så att + och - motsvarar markeringarna inuti batterifacket, sätt därefter i batterierna.
3. Skjut batteriluckan uppåt tills den klickar fast.

Viktig information:
- **För att undvika ominstallation av din ONE FOR ALL 1 vid batteribyte, bör detta ske inom fem minuter. Använd ej laddningsbara batterier.**
- **På insidan av batteriluckan finner du en etikett där du kan skriva upp dina installationskoder. Var noga med att göra detta så att du snabbt och enkelt kan hitta den igen.**

Knappsatsen

Vänligen se bild på sid 3 av ONE FOR ALL 1 fjärrkontroll.

1 **Magic knapp:**
Magic-knappen användes för att installera din ONE FOR ALL 1 och för att komma åt specialfunktioner.

2 **LED-indikator:**
Under användning av din ONE FOR ALL 1 kommer LED-indikatorn att blinka varje gång du trycker på en knapp.

3 **Power knapp:**
Power-knappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.

4 **Sifferknappar:**
Sifferknapparna (0-9, -/--, (10), AV (20)) har samma funktioner som på din originalfjärrkontroll, som exempelvis direktval av program/kanaler. Om din originalfjärrkontroll använder en 10-knapp, kan denna funktion fås genom att trycka på -/-- knappen.

5 **AV-knapp:**
AV-knappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.

6 **Program +/- knappar:**
Program +/- knappar styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll. I DVD läge kommer program + knappen att styra funktionen ”nästa spår”, och program – knappen att styra funktionen föregående spår.

7 **Mute knapp:**
Mute knappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.

8 **Volym upp/ner knappar:**
Dessa knappar fungerar som på din originalfjärrkontroll.

9 **Menystyrningsknappar:**
Menystyrningsknapparna fungerar som på din originalfjärrkontroll, du kan navigera i din apparats meny.

10 **OK-knapp:**
Om det på din originalfjärrkontroll krävdes att du skulle trycka på en ”OK” eller ”ENTER” knapp I menyn så fungerar denna knapp till den funktionen.

Knappsatsen

11 Menu-knapp:
Meny knappen styr samma funktion som på din originalfjärrkontroll.

12 Exit-knapp:
Exitknappen används för att gå ur meny-funktionen.

13 16:9 knapp:
16:9 –knappen ger dig möjlighet att koppla om till wide screen - läge på din TV-apparat (om denna funktion fanns på din originalfjärrkontroll).

14 Text-TV knappar:
Knapparna används för att styra dom vanligaste text-TV funktionerna.

TEXT PÅ: I TV-läge kan knappen fungera som MIX eller TEXT AV, beroende på din TV.

HALT/STOPP: Stoppar bläddringen av textsidor.

FÖRSTORA: Visar övre delen av en textsida med förstorade siffror/bokstäver. Genom att åter tryck på knappen visas den nedre delen av en förstorad textsida. För att återvända till normalt textläge tryck en tredje gång på knappen eller beroende på din TV-apparat tryck på TEXT PÅ-knappen två gånger.

TEXT AV: I TV-läge kopplar knappen tillbaka till normalt TV-läge. På vissa TV-apparater används TEXT PÅ knappen upprepade gånger.

Röd, grön, gul och **blå** knapp ger dig möjlighet att styra snabbtextfunktionerna på din TV-apparat. **Om din originalfjärrkontroll använder dessa knappar för att styra i menyfunktionerna kommer snabbtext knappar fungera på samma sätt.**

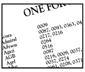
Viktig information:
För en mer detaljerad förklaring hur text-TV och snabbtext fungerar hänvisas du till bruksanvisningen för din TV-apparat. Kom ihåg att olika TV-apparater styr text-TV på olika sätt. Eventuellt kommer inte alla text-TV funktioner att fungera för vissa modeller.

Installation av din ONE FOR ALL 1
(Hur du installerar din ONE FOR ALL till din TV)

Installera din TV-apparat

Installera ONE FOR ALL 1 till din TV:

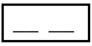
1. **Försäkra dig om att din TV-apparat är påslagen** (ej i standby-läge).

2. 

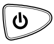
   Hitta koden för din apparat i kodlistan (sid 83 - 90). Apparatkoderna är ordnade efter fabrikat. De vanligaste koderna för varje fabrikat kommer först. **Om ditt märke inte finns med i listan, prova med sökmetoden se sid 31.**

3. 

   Håll Magic-knappen intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).

4. 

   Mata in din fyrsiffriga apparatkod med hjälp av sifferknapparna. Den röda lampan blinkar två gånger.

5. 

   Rikta nu ONE FOR ALL 1 fjärrkontrollen mot din apparat (TV) och tryck på POWER-knappen. Om din apparat stängs av, är din ONE FOR ALL 1 klar att styra din apparat.

Viktig information:
- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en ”siffer” eller ”text-TV av” -knapp för att sätta på din TV.
- Om din apparat ej reagerar - följ steg 1 till 5 med varje kod för ditt fabrikat. Om ingen av koderna i listan för ditt fabrikat styr din apparat, eller om ditt fabrikat ej finns med på listan, försök med sökmetoden beskriven på sid 31
- Vissa koder är ganska lika. Om din apparat inte fungerar alls eller om alla funktioner inte fungerar, prova en annan kod i listan.
- Skriv upp din installationskod i rutorna på insidan av batteriluckan och på sidan 32 så att du snabbt och enkelt kan hitta den igen.

Sökmetoden

--> Om din apparat inte reagera på din ONE FOR ALL1 efter att Du har provat alla koder som finns i listan för ditt fabrikat,
--> Om ditt märke inte finns med i listan över huvud taget.

Sökmetoden låter dig skanna igenom alla koder som finns med i din ONE FOR ALL 1 minne.

Exempel: På hur du söker efter din TV kod.

1. Se till att din TV är påslagen (ej i standby-läge).

2. Håll **Magic-knappen** intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).

3. Tryck **9 9 1**. Den röda lampan blinkar två gånger.

4. Tryck POWER.

5. Rikta nu ONE FOR ALL 1 fjärrkontrollen mot din TV-apparat. Tryck nu på **CH+** om och om igen tills din apparat stängs av (varje gång du trycker på CH+ tangenten så sänder ONE FOR ALL 1 ut POWER signalen från nästa kod i minnet). Du kanske måste trycka på knappen många gånger (upp till 150 gånger) så ha tålamod.

   Om du råkat hoppa över en kod kan du nå föregående kod (er) genom att trycka på CH-knappen. Kom i håg att rikta din ONE FOR ALL 1 mot din TV-apparat när du trycker på knappen.

6. När din TV stängs av, tryck på MAGIC för att lagra koden.

Viktig information:
- De flesta TV modellerna sätts ej på igen efter att man har tryckt på POWER, prova istället en ”siffer” eller ”text- TV av” -knapp för att sätta på din TV.
- Vissa koder är ganska lika. Om alla funktioner inte fungerar, prova sökmetoden igen du kanske använder fel kod.

LÄS AV DIN KOD
(Hur du tar fram din installationskod)

När du har installerat din ONE FOR ALL 1 med sökmetoden, kan du blinka fram koden för framtida referens.

Exempel: På hur du blinkar fram din TV-kod:

1. Håll **Magic-knappen** intryckt tills den röda lampan blinkar två gånger (den röda lampan blinkar först en gång, därefter två gånger).

2. Tryck **9 9 0**. Den röda lampan blinkar två gånger.

3. För den första siffran i din fyrsiffriga kod trycker du på **1** och räknar antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran ”0”.

4. För den andra siffran i din fyrsiffriga kod trycker du på **2** och räknar antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran ”0”.

5. För den tredje siffran i din fyrsiffriga kod trycker du på **3** och räknar antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran ”0”.

6. För den fjärde siffran i din fyrsiffriga kod trycker du på **4** och räknar antalet blinkningarna. Om det inte blinkar alls är siffran ”0”. **Nu har du fått fram din fyrsiffriga kod.**

Kodreferens

Skriv ner installationskoden för din apparat i rutan nedan och på insidan av batteriluckan så att du snabbt och enkelt kan hitta den igen.

TV .... ☐ ☐ ☐ ☐

Färg och Ljusstyrka

ONE FOR ALL 1 kan – beroende på din originalfjärrkontrolls funktioner – reglera inställningarna för färg och ljusstyrka på din TV.

- Öka färgmättnaden = Tryck **MAGIC** och håll därefter in Volume (+)
  Minska färgmättnaden = Tryck **MAGIC** och håll därefter in Volume (-)

- Öka ljusstyrkan = Tryck **MAGIC** och håll därefter in Channel (+)
  Minska ljusstyrkan = Tryck **MAGIC** och håll därefter in Channel (-)

Felsökning

Problem & Lösning

Problem:	**Lösning:**
Ditt märke finns inte med i listan?	Prova sökmetoden på sidan 31.
ONE FOR ALL 1 styr inte din apparat?	A) Prova alla koder i listan för ditt märke. B) Prova sökmetoden på sidan 31.
ONE FOR ALL 1 fungerar inte korrekt?	Du kanske använder fel kod. Prova med en annan kod i listan för ditt märke eller börja om med sökmetoden på nytt.
Problem med att byta program?	Slå in programnumret exakt som du gjorde på din originalfjärrkontroll.
ONE FOR ALL 1 reagerar inte efter det att du har tryckt på en knapp?	Kontrollera att du använder nya batterier och att du siktar din ONE FOR ALL 1 mot din apparat.
Den röda lampan blinkar ej när du trycker på en knapp?	Byt ut batterierna mot två nya ”AA/LR06” alkaliska batterier.

Kundservice

Om du har några frågor om hur du använder din nya ONE FOR ALL1 universalfjärrkontroll och ej kan finna svaren under ”Felsökning”, kan du kontakta vår kundsupport för att få hjälp.

Du kan också besöka vår internetsida:
www.oneforall.com

Vår internetsida har många fördelar:
- tillgänglig dygnet runt
- ingen väntetid
- sidor för de mest frekventa frågor
- info om ONE FOR ALL ’s olika produkter

Var noga med att ha uppgifterna framför dig när du ringer. Ha även papper och penna till hands.
Om du faxar eller e-postar, var noga med att skriva upp uppgifterna, annars kan vi kanske inte hjälpa dig.

Vad vi behöver veta:

1 Din fjärrkontrollmodell: ONE FOR ALL 1 **URC-7711**

2 Inköpsdatum: (.........../.........../...........).

3 Dina apparater: (Den första raden är ett exempel på hur du fyller i uppgifterna).

TYP	MÄRKE	MODELL NR.	ORIGINALFJÄRRKONTROLL MODELL NR.	ONE FOR ALL KOD
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exempel))

Modellnummer hittar du i bruksanvisningen för din apparat eller på baksidan av apparaten.

4. **Därefter kontaktar du oss via:**
Telefon: 020-98 57 45 (*)
Fax: 08-564 908 59
Internet: www.ortoconnex.se
E-post: support@ortoconnex.se

Sisältö

Suomi

Tietoa ONE FOR ALL 1 -säätimestäsi

Onnittelemme sinua helppokäyttöisen ONE FOR ALL 1 -yleiskauko-säätimen hankinnasta. Tulet varmasti olemaan tyytyväinen kestävän ja huippulaadukkaan säätimen toimintaan. Lue tämä käyttöohjekirja huolellisesti ennen ohjaimen käyttöönottoa.

ONE FOR ALL 1 -kaukosäädinpakkauksen sisältö:
- ONE FOR ALL 1 -kaukosäädin
- ONE FOR ALL 1 -käyttöohje

Ohjekirjan sisältö on jaettu kahteen osioon: järjestelmän käyttöohjeet ja laitekoodit.
SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI, SILLÄ SAATAT TARVITA SITÄ MYÖHEMMIN!

Voit ohjata ONE FOR ALL 1 -säätimelläsi televisiota.

Paristot

ONE FOR ALL 1 -säätimesi tarvitsee toimiakseen kaksi AA/LR6-tyyppistä alkaliparistoa.

1. Työnnä paristokotelon kantta ulospäin, jotta saat kohotettua sen irti ohjaimen rungosta.
2. Laita paristot paristokoteloon siten, että niiden napaisuusmerkinnät (+ ja –) vastaavat kotelon merkintöjä.
3. Paina kotelon kansi takaisin paikoilleen siten, että se lukittuu naksahtaen.

- Laita uudet paristot paristokoteloon viiden minuutin kuluessa vanhojen poistosta, jotta sinun ei tarvitse ohjelmoida ONE FOR ALL 1 -säädintä uudelleen. Suosittelemme, ettet käytä ladattavia akkuja paristojen sijaan.
- Paristokotelossa on tarra, johon voit kirjoittaa muistiin laitteistoasi vastaavat ohjauskoodit mahdollista tulevaa tarvetta varten. Kirjoita koodit muistiin heti muutettuasi ONE FOR ALL 1 -säätimen asetukset laitteistoosi sopivaksi.

Näppäimet

Katso sivulla kolme olevaa ONE FOR ALL 1 -säätimen kuvaa.

1 **Magic-näppäin:**
Magic-näppäintä tarvitset ONE FOR ALL 1 -säätimen asetusten tekoon ja erikoistoimintojen käyttöön.

2 **LED-ilmaisin:**
LED-ilmaisin palaa punaisena käyttäessäsi ONE FOR ALL 1 -säätimen toimintoja.

3 **Virtanäppäin:**
Virtanäppäin toimii samalla tavalla kuin laitteen alkuperäisen säätimen vastaava näppäin.

4 **Numeronäppäimet:**
Numeronäppäimillä (0 – 9, -/-- (10)) ohjaat samoja toimintoja kuin alkuperäisen ohjaimen vastaavilla näppäimillä. Tällaisia toimintoja ovat esimerkiksi ohjelman tai kanavan pikavalinta. Voit syöttää kaksinumeroisen lukeman painamalla ensin näppäintä -/--.

5 **AV-näppäin:**
AV-näppäimellä ohjaat samaa toimintoa kuin alkuperäisen säätimen vastaavalla näppäimellä.

6 **Seuraavan/edellisen kanavan valintanäppäimet:**
Näillä näppäimillä ohjaat samoja toimintoja kuin alkuperäisen säätimensäätimen vastaavilla näppäimillä. DVD-toimintatilassa Ch (+) -näppäimellä (seuraava) siirrät toistokohtaa askeleen eteenpäin ja Ch (–) -näppäimellä (edellinen) vastaavasti askeleen taaksepäin.

7 **Mykistysnäppäin:**
Mykistysnäppäimellä ohjaat samaa toimintoa kuin alkuperäisen säätimen vastaavalla näppäimellä.

8 **Äänenvoimakkuuden nosto/lasku:**
Nämä näppäimet toimivat samalla tavalla kuin alkuperäisen säätimesi vastaavat näppäimet.

9 **Navigointinäppäimet:**
Näillä näppäimillä siirrät osoitinta kauko-ohjattavan laitteen valikoissa, mikäli vastaava toiminto kuului alkuperäisen säätimen toimintoihin.

Näppäimet

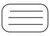
10 OK-näppäin:
Käytä tätä näppäintä valikkotoiminnoissa, joissa alkuperäinen säädin edellytti OK- tai ENTER-näppäimen painamista.

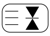
11 Valikkonäppäin (Menu):
Tällä näppäimellä ohjaat samaa toimintoa kuin alkuperäisen säätimen vastaavalla näppäimellä.

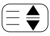
12 Exit-näppäin:
Exit-näppäimellä poistut valikosta.

13 16:9-kuvasuhdevalitsin:
Tällä näppäimellä asetat television laajakuvatilaan (16:9), mikäli kuvasuhteen muutos oli mahdollinen alkuperäisellä säätimelläkin.

14 Tekstitelevisiotoiminnot:
Näillä näppäimillä ohjaat tekstitelevision perustoimintoja.


TEKSTITELEVISIO PÄÄLLE: Aktivoi tekstitelevisiotilan.


PYSÄYTYS: Estää näytössä olevan tekstitelevisiosivun vaihtumisen.


SUURENNUS: Ensimmäisen painalluksen jälkeen sivun yläosa näkyy suurennettuna. Toisen painalluksen jälkeen suurennus kohdistuu sivun alaosaan. Tekstitelevisio asettuu normaaliin näyttötilaan televisiosta riippuen joko painamalla näppäintä vielä kerran tai painamalla tekstitelevision aktivointinäppäintä.


TEKSTITELEVISIO POIS PÄÄLTÄ: Asettaa television takaisin normaaliin katselutilaan. Eräissa televisiomalleissa tekstitelevisiotoiminto lopetetaan painelemalla tekstitelevision aktivointinäppäintä muutaman kerran.

Kun olet aktivoinut tekstitelevisiotilan, voit käyttää punaisella, vihreällä, keltaisella ja sinisellä merkittyjä näppäimiä television Fastext-toimintojen ohjaamiseen. Jos alkuperäisen säätimen vastaavia Fastext-näppäimiä käytetään valikoissa navigointiin, ONE FOR ALL -säätimen näppäimet toimivat samoin

---

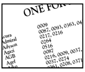
- Lue tekstitelevision ja Fastext-toiminnon tarkemmat käyttöohjeet televisiosi ohjekirjasta. Toimintojen käytetävyys riippuu televisiomallista, joten kaikki tekstitelevisiojärjestelmän toiminnot eivät välttämättä ole käytettävissäsi.

ONE FOR ALL 1 -SÄÄTIMEN ASETUKSET
(Näillä toimenpiteillä säädät ONE FOR ALL 1 -säätimen laitteistoosi sopivaksi)

Koodin suorasyöttö

ONE FOR ALL 1 -säätimen asetukset television ohjausta varten.

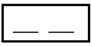
1. **Varmista, että ohjattava laite (televisio) on päällä, eikä ainoastaan valmiustilassa.**

2. 

Etsi taulukosta televisiotasi vastaava koodi (sivut 83 - 90). Laitekoodit on luetteloitu laitetyypin ja tuotemerkin mukaiseen järjestykseen siten, että yleisin koodi on merkitty ensimmäiseksi. **Jos luettelossa ei ole laitettasi vastaavaa tuotemerkkiä, yritä etsiä sopiva koodi hakumenetelmällä (lue sivu 39).**

3. 

Pidä **MAGIC**-näppäintä painettuna kunnes punainen ilmaisin välähtää kahdesti (ilmaisin välähtää ensin kerran sitten kahdesti).

4. 

Syötä nelinumeroinen laitekoodi numeronäppäimiä käyttäen. Punainen ilmaisin välähtää kahdesti.

5. 

Suuntaa ONE FOR ALL 1 televisiota kohti ja paina virtanäppäintä. Jos television virta kytkeytyy pois päältä on säädin ohjelmoitu oikein.

- Useimmat televisiot eivät tule takaisin päälle painettaessa virtakytkintä uudelleen. Avaa televisio tällöin painamalla jotain numeronäppäintä tai ”tekstitelevisio pois päältä” -näppäintä.
- Jos ohjelmalähde ei reagoi säätimeen, yritä etsiä sopiva koodi toistamalla vaiheet 1 – 5 kokeillen vuorotellen kaikkia tuotemerkille listattuja koodeja. Jos ohjelmalähdettä ei ole listattu koodiluetteloon tai jos mikään kyseiselle tuotemerkille listatuista koodeista ei saa järjestelmää toimimaan, yritä etsiä sopiva koodi hakumenetelmällä (lue sivu 39).
- Koodit saattavat poiketa toisistaan hyvin vähän. Jos ohjelmalähde ei reagoi säätimeen lainkaan tai se ei toimi toivotulla tavalla, kokeile jotain toista tuotemerkillesi listattua koodia.
- **Kirjoita televisiotasi vastaava nelinumeroinen koodi sille varatulle paikalle paristokotelossa ja tämän ohjeen sivulla 40, jotta löydät sen tarvittaessa helposti.**

ONE FOR ALL 1 -SÄÄTIMEN ASETUKSET

Hakumenetelmä

--> Käytä tätä menetelmää, jos ohjelmalähde ei reagoi ONE FOR ALL 1 -säätimen, vaikka kokeilet kaikkia tuotemerkille listatuja koodeja.
--> Käytä tätä menetelmää, jos koodiluettelossa ei ole oikeaa tuotemerkkiä.

Hakumenetelmällä pystyt helposti kokeilemaan kaikkia ONE FOR ALL 1 -säätimen tunnistamia laitekoodeja.

Televisioon sopivan koodin haku.

1. Kytke television virta päälle (valmiustila ei riitä).

2. Pidä **MAGIC-näppäintä** painettuna kunnes punainen ilmaisin välähtää kahdesti (ilmaisin välähtää ensin kerran sitten kahdesti).

3. Näppäile numerosarja **9 9 1**. Punainen ilmaisin välähtää kahdesti.

4. Paina **virtanäppäintä**.

5. Suuntaa ONE FOR ALL 1 televisiotasi kohti. Painele näppäintä "**CH+**" toistuvasti kunnes television virta kytkeytyy pois päältä (ONE FOR ALL 1 lähettää jokaisella painalluksella uutta koodia vastaavan virrankytkentäsignaalin). **Saatat joutua painelemaan näppäintä useita kertoja (enimmillään 150 kertaa), joten ole kärsivällinen toimenpiteen suhteen.**

Voit tarvittaessa palata edellisiin koodeihin painamalla näppäintä "CH–". Muista pitää ONE FOR ALL 1 suunnattuna televisioon jokaisen painalluksen aikana.

6. Kun television virta kytkeytyy pois päältä, paina **MAGIC**-näppäintä tallentaaksesi koodin ohjaimen muistiin.

- Useimmat televisiot eivät tule takaisin päälle painettaessa virtakytkintä uudelleen. Avaa televisio tällöin painamalla jotain numeronäppäintä tai "tekstitelevisio pois päältä" -näppäintä.
- Jos television kauko-ohjaus ei toimi täysin moitteettomasti, jatka koodihakua, sillä valittuna saattaa olla väärä koodi.

Koodin välähdysilmaisin

(Näillä toimenpiteillä selvität ohjelmoituna olevat koodit)

Tehtyäsi ONE FOR ALL 1 -säätimen asetukset, voit tarkistaa valituksi tulleen laitekoodin mahdollista myöhempää tarvetta varten.

Televisiota vastaavan koodin tarkistaminen.

1. MAGIC — Pidä **MAGIC-näppäint**ä painettuna kunnes punainen ilmaisin välähtää kahdesti (ilmaisin välähtää ensin kerran sitten kahdesti).

2. 9 9 0 — Näppäile numerosarja **9 9 0**. Punainen ilmaisin välähtää kahdesti.

3. 1 — Selvittääksesi koodin ensimmäisen numeron paina numeronäppäintä "**1**" ja laske punaisen ilmaisimen välähdysten määrä. Jos ilmaisin ei välähdä kertaakaan, numero on "0".

4. 2 — Selvittääksesi koodin toisen numeron paina numeronäppäintä "**2**" ja laske punaisen ilmaisimen välähdysten määrä. Jos ilmaisin ei välähdä kertaakaan, numero on "0".

5. 3 — Selvittääksesi koodin kolmannen numeron paina numeronäppäintä "**3**" ja laske punaisen ilmaisimen välähdysten määrä. Jos ilmaisin ei välähdä kertaakaan, numero on "0".

6. 4 — Selvittääksesi koodin neljännen numeron paina numeronäppäintä "**4**" ja laske punaisen ilmaisimen välähdysten määrä. Jos ilmaisin ei välähdä kertaakaan, numero on "0". **Nyt tiedossasi on koko nelinumeroiden koodi.**

Koodin pikamuistio

Kirjoita televisiotasi vastaava ohjainkoodi allaolevaan kenttään ja paristokotelon vastaavaan tilaan, jotta löydät sen helposti myöhemmin.

1 .... ☐ ☐ ☐ ☐

Värin ja kirkkauden säätö

Voit säätää televisiokuvan värejä ja kirkkautta ONE FOR ALL 1 -säätimellä, jos vastaavat toiminnot kuuluvat alkuperäisen säätimen ominaisuuksiin.

- **Värikylläisyyden lisäys** = Paina **MAGIC**-näppäintä kerran ja lisää sitten värikylläisyyttä pitämällä **Vol (+)** -näppäintä painettuna.

  Värikylläisyyden vähennys = Paina **MAGIC**-näppäintä kerran ja vähennä sitten värikylläisyyttä pitämällä **Vol (–)** -näppäintä painettuna.

- **Kirkkauden lisäys** = Paina **MAGIC**-näppäintä kerran ja lisää sitten kirkkautta pitämällä **Ch (+)** -näppäintä painettuna.

  Kirkkauden vähennys = Paina **MAGIC**-näppäintä kerran ja vähennä sitten kirkkautta pitämällä **Ch (–)** -näppäintä painettuna.

Vianetsintä

Mahdollisia ongelmia ja niiden ratkaisuja

Ongelma:	Ratkaisu:
Koodiluettelossa ei ole televisiotasi vastaavaa tuotemerkkiä.	Etsi sopiva koodi hakumenetelmällä (lue sivu 39).
ONE FOR ALL 1 ei pysty ohjaamaan televisiotasi.	A) Kokeile kaikkia samalle tuotemerkille listattuja koodeja. B) Etsi sopiva koodi hakumenetelmällä (lue sivu 39).
ONE FOR ALL 1 ei ohjaa televisiosi toimintoja oikein.	Valittuna saattaa olla väärä koodi. Valitse oikea koodi kokeilemalla muita samalle tuotemerkille listattuja koodeja tai etsi sopiva koodi hakumenetelmällä.
Kananvanvaihto ei suju ongelmitta.	Varmista, että toimit täsmälleen vastaavalla tavalla kuin käyttäessäsi alkuperäistä säädintä.
ONE FOR ALL 1 ei reagoi näppäimen painamiseen.	Varmista, että paristot ovat kunnossa ja suuntaa ONE FOR ALL 1 suoraan kohti ohjattavaa laitetta.
Punainen LED-ilmaisin ei välähdä painaessasi näppäintä.	Vaihda paristokoteloon kaksi uutta AA/LR6-tyyppistä alkaliparistoa.

Asiakaspalvelu

Jos kohtaat ONE FOR ALL 1 -säätimen käytössä tai toiminnassa ongelmia, jotka eivät ratkea vianetsintätaulukon avulla, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Sinun kannattaa myös vierailla internet-sivuillamme osoitteessa
www.oneforall.com

Internet-sivut tarjoavat monia etuja:
- käytössä 24 tuntia vuorokaudessa
- ei odotteluaikaa
- valmiita vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin
- tietoa ONE FOR ALL -tuotevalikoimasta

Täytä alla oleva taulukko ennen yhteydenottoa faxilla, sähköpostilla tai puhelimella, jotta kaikki tarvittava tieto on helposti käytettävissä.

Tarvitsemme heti aluksi seuraavat tiedot:

1 Että sinulla on ONE FOR ALL 1 -yleiskaukosäädin **URC-7711** (*)

2 Ostopäivämäärä (.........../.........../...........).

3 Laitteistosi tuotemerkit ja mallit (katso alla oleva esimerkki).

Laite	Tuotemerkki	Laitteen mallinumero	Kaukosäätimen mallinumero	Ohjauskoodi
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esimerkki)

Laitteen tyyppi- ja mallinumero on merkitty usein sen käyttöohjekirjaan tai takalevyssä olevaan arvokilpeen.

4. Ota meihin yhteyttä faxin, sähköpostin tai puhelimen välityksellä:
Suomi
sähköposti: info@avkomponentti .fi
fax: (09) 8678 0250
puh. 0800-9-0323 (*)

(*) Soittaessasi meille sinua pyydetään kertomaan säätimesi URC-numero. ONE FOR ALL 1 -säätimen URC-numero on nelinumeroinen tuotekoodi, joka on merkitty käyttöohjeen etu- ja takasivulle sekä ONE FOR ALL 1 -säätimen pohjalevyyn.

Περιεχόμενα

Ελληνικά

Το δικό σας ONE FOR ALL 1

Συγχαρητήρια για την επιλογή του τηλεχειριστηρίου ONE FOR ALL 1. Με την επιλογή του ONE FOR ALL 1 κρατάτε στα χέρια σας ένα εύχρηστο τηλεχειριστήριο με υψηλά στάνταρ ποιότητας, που σας εγγυάται, την μακροχρόνια και καλή λειτουργία του. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως πριν χρησιμοποιήσετε το ONE FOR ALL 1

Η συσκευασία σας του ONE FOR ALL περιέχει:
- Το τηλεχειριστήριο σας για το ONE FOR ALL
- Το εγχειρίδιο χρήσης για το ONE FOR ALL

Οι οδηγίες χρήσεως μοιράζονται σε δύο μέρη. Πρώτο μέρος, με τις οδηγίες χρήσεως και το δεύτερο μέρος περιέχει τους κωδικούς των συσκευών σας. **ΠιθανΟν να χρειαστεΙτε αυτΟ το εγχειρΙδιο χρΗσηΣ και στο μΕλλον, γι' αυτΟ φυλΑξτε το σε ασφαλΕΣ μΕροΣ.**

Με το ONE FOR ALL 1 μπορείτε να τηλεχειριστήτε την τηλεόραση σας.

Τοποθέτηση Μπαταριών

Το ONE FOR ALL χρειάζεται δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών στην πίσω πλευρά του ONE FOR ALL.
2 Εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) στη θήκη των μπαταριών.
3 Κλείστε το κάλυμμα μέχρι να κουμπώσει.

Υποδείξεις:
- **Για να μη χρειαστεί να προγραμματίσετε ξανά το One For All 1 όταν αλλαζετε τις μπαταρίες, πρέπει να εισάγετε τις καινούργιες μπαταρίες εντός πέντε λεπτών, επίσης ακόμη συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες**
- **Στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος των μπαταριών θα βρείτε ένα αυτοκόλλητο, όπου μπορείτε να σημειώσετε τους κωδικούς εγκατάστασης. Παρακαλώ σημειώστε εκεί τους δικούς σας κωδικούς εγκατάστασης για εύκολη πρόσβαση σ' αυτούς όταν θα τους χρειαστείτε στο μέλλον.**

Πλήκτρα λειτουργιών

Απεικόνιση του ONE FOR ALL στη σελίδα των περιεχομένων.

1 **Το πλήκτρο MAGIC**
Αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση και για την πρόσβαση στις ειδικές λειτουργίες του ONE FOR ALL.

2 **LED**
Φωτεινή ένδειξη ανάβει μα το πάτημα ενός πλήκτρου

3 **Το πλήκτρο POWER**
Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.

4 **Τα αριθμητικά πλήκτρα**
Τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9, -/-- (10)) προσφέρουν τις ίδιες λειτουργίες όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο γνήσιο τηλεχειριστήριο, για παράδειγμα την άμεση επιλογή προγράμματος. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα πλήκτρο αλλαγής για μονή ή ζυγή εισαγωγή ψηφίων, (-/--), θα έχετε και εδώ το ίδιο αποτέλεσμα εάν πιέσετε το πλήκτρο (-/--). Το πλήκτρο αυτό αντιστοιχεί στο αριθμητικό πλήκτρο 10. Εάν το κανονικό σας τηλεχειριστήριο διαθέτει ένα αριθμητικό πλήκτρο 20 θα βρείτε αυτή τη λειτουργία στο πλήκτρο AV.

5 **Το πλήκτρο AV**
Αυτό το πλήκτρο εκτελεί την ίδια λειτουργία όπως και στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.

6 **Τα πλήκτρα προγράμματος +/-**
Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.

7 **Mute (Πλήκτρο σίγασης)**
Το πλήκτρο σίγασης λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο

8 **Πλήκτρα έντασης ήχου**
Τα πλήκτρα έντασης ήχου λειτουργούν ακριβώς όπως τα αντίστοιχα πλήκτρα στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.

Πλήκτρα λειτουργιών

9 **Πλήκτρα πλοήγησης**

Λειτουργούν όπως στο original

10 **OK πλήκτρο**

Όταν βρίσκεστε στο menu, αναλαμβάνει αυτό το πλήκτρο τις λειτουργίες OK, ENTER.

11 **Το πλήκτρο MENU**

Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί ακριβώς όπως το αντίστοιχο πλήκτρο στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.

12 **EXIT πλήκτρο**

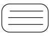
Με το πάτημα του πλήκτρου EXIT εγκαταλείπετε το menu

13 **16:9 πλήκτρο**

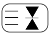
Στο TV mode θα μπορείτε να επιλέξετε την λειτουργία 16:9 εφόσον υπάρχει και στο γνήσιο.

14 **Πλήκτρα κειμένου (teletext)**

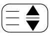
Αυτά τα πλήκτρα χρησιμοποιούνται για να λειτουργίσουνε τις κύριες λειτουργίες του Teletext.



Εμφάνιση κειμένου (Text on)
Εισάγει την τηλεόραση στην λειτουργία Teletext.



HOLD/STOP:
Σταματά την αλλαγή σελίδας.



Μεγένθυση
Πατώντας το πλήκτρο μεγένθυση σε λειτουργία Teletext, μεγενθύνει το περιεχόμενο στο πάνω μέρος της οθόνης. Με το δεύτερο πάτημα αντίστοιχα μεγενθύνει το κάτω μέρος. Για να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση ξαναπατάτε το πλήκτρο μεγένθυσης ή το πλήκτρο text.



Απόκρυψη κειμένου (Text on)
Επαναφέρει την τηλεόραση στην αρχική κατάσταση λειτουργίας.
Σε μερικά μοντέλα τηλεόρασης το πλήκτρο κειμένου πρέπει γι' αυτό το σκοπό να πατηθεί αρκετές φορές.

Αφού πιέσατε το πλήκτρο TV, τα **κόκκινα, πράσινα, κίτρινα** και **μπλε** πλήκτρα της συσκευής video θα χειρίζονται τις λειτουργίες Fastext της τηλεόρασής σας. **Εάν και στο κανονικό τηλεχειριστήριο χρησιμοποιούνται αυτά τα πλήκτρα για την πλοήγηση στο Μενού το ίδιο θα γίνεται και στο ONE FOR ALL Fastext πλήκτρα.**

Υπόδειξη:
Περισσότερες επεξηγήσεις για το Teletext και Fastext θα βρείτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας. Θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι οι λειτουργίες Teletext και Fastext διαφέρουν από συσκευή σε συσκευή. Μπορεί στο δικό σας μοντέλο να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες Teletext.

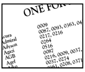
Ρυθμίσεις

Πριν ξεκινήσετε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

Ρυθμίσεις με τις συσκευές σας

Παράδειγμα: Για να συντονίσετε το ONE FOR ALL 1 με την τηλεόρασή σας.

1. **Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας είναι σε λειτουργία**
(όχι σε κατάσταση stand by)

2. 

Αναζητήστε τον κωδικό της συσκευής σας στο βιβλίο κωδικών (σελ.**83 - 90**). Οι κωδικοί είναι ταξινομημένοι σύμφωνα με τις επωνυμίες των εταιρειών. Οι πιο συνηθισμένοι κωδικοί αναγράφονται στην πρώτη θέση. **Εάν η μάρκα τηλεόρασης δεν είναι στη λίστα, προσπαθήστε με τη μέθοδο αναζήτησης στη σελ. 47.**

3. 

Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσήσει δύο φορ ές. (Η κό κκινη φωτ εινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).

4. 

Εισάγετε με τη βοήθεια των αριθμητικών πλήκτρων τον **τετραψήφιο κωδικό** της τηλεόρασής σας. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη της συσκευής αναβοσβήνει δύο φορές.

5. 

Κατευθύνετε το ONE FOR ALL 1 προς την συσκευή (τηλεόρασή) και πιέστε το **πλήκτρο POWER. Εάν η συσκευή κλείσει το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL 1 έχει ρυθμιστεί σωστά.**

- Οι περισσότερες TV δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμιτικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την TV .
- Εάν η συσκευή σας δεν αντιδρά σωστά επαναλάβετε παρακαλώ τα βήματα 1-5 χρησιμοποιώντας κάποιον άλλο κωδικό από αυτούς που αναγράφονται στη λίστα με την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν και πάλι δεν μπορείτε να χειριστείτε το ONE FOR ALL 1 τηλεχειριστήριο, αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους αναγραφόμενους κωδικούς στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 47.
- Κάποιοι κωδικοί μοιάζουν. Αν η συσκευή δεν αντιδρά ή δε λειτουργεί σωστά με τους κωδικούς δοκιμάστε κάποιον άλλον κωδικό της μάρκας.
- Για να ρυθμίσετε άλλες συσκευές ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες απλά πιέστε το κατάλληλο πλήκτρο συσκευής στο βήμα 3.
- Θυμηθήτε να πιέσετε το σωστό πλήκτρο συσκευής πριν τη λειτουργία. Μόνο μία συσκευή αντιστοιχεί σε κάθε πλήκτρο συσκευής.
- **Σημειώστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα προκαθοριαμένα κουτάκια στη σελίδα 48, καθώς και στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας ώστε να να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.**

Αναζήτηση Κωδικών

Εάν δεν μπορείτε να χειριστείτε τη συσκευή σας με το ONE FOR ALL 1 τηλεχειριστήριο αφού πρώτα δοκιμάσατε όλους τους κωδικούς που αναγράφονται στη λίστα για τη συσκευή σας, καταβάλετε ακόμη μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που η επωνυμία της συσκευής σας δεν αναγράφετε στη λίστα.

Παράδειγμα: Αναζήτηση κωδικών για την τηλεόρασή σας.

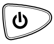
1. Ανοίξτε την τηλεόρασή σας (όχι σε λειτουργία Standby)

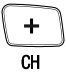
2. 

Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).

3. 

Εισάγετε **9 9 1** (η κόκκινη φωτεινή ένδειξη) θα αναβοσβήσει δύο φορές).

4. 
Πατήστε το πλήκτρο **POWER**

5. 

Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριό σας προς την τηλεόραση. Πατήστε CH+ μέχρι να κλείσει η τηλεόραση. Με κάθε πάτημα CH+ το One For All 1 θα εκπέμπει την εντολή POWER από τον επόμενο κωδικό που υπάρχει στη μνήμη. Πιθανόν να χρειαστεί να πατήσετε πολλές φορές το πλήκτρο αυτό (μέχρι 150 φορές) έχετε λίγη υπομονή.

Εάν σας ξέφυγε κατά την ανεύρεση ένας κωδικός μπορείτε να επιστρέψετε σ' αυτόν με το πλήκτρο CH-. Προσοχή: Το τηλεχειριστήριο να έχει κατεύθυνση προς την συσκευή.

6. 

Μόλις σβήσει η τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κωδικό.

Υποδείξεις:
- Οι περισσότερες TV δεν ανοίγουν πιέζοντας το Power πλήκτρο, γι' αυτό πιέστε ένα αριθμιτικό πλήκτρο ή το TV Text off για να ανοίξετε την TV .
- Αν δεν μπορείτε να λειτουργήσετε την TV σας σωστά, παρακαλώ συνεχίστε με την μέθοδο αναζήτησns, γιατί μπορεί να χρησιμοποιήτε λάθοs κωδικό.

Εμφάνιση κωδικού
(πώς να αναγνωρίσετε των κωδικό που ρυθμίσατε)

Αφού εφαρμόσατε τη διαδικασία αναζήτησης είναι χρήσιμο να γνωρίζετε τους κωδικούς.

Παράδειγμα: Εμφάνιση του κωδικού της τηλεόρασής σας υπό τη μορφή φωτεινής ένδειξης:

1. 

Πιέστε στη συνέχεια το **πλήκτρο MAGIC** και κρατήστε το πατημμένο μέχρι η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσήσει δύο φορές. (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη συσκευής αναβοσβήνει αρχικά μία και μετά δύο φορές).

2. 

Πιέστε τώρα **9 9 0** (Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει δύο φορές).

3. 

Για το **πρώτο ψηφίο του τετραψήφιου κωδικού** πιέστε το **1** και μετρήστε πόσες φορές θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».

4. 

Το **δεύτερο ψηφίο** θα το πληροφορηθείτε εφόσον πιέσετε το **2** και μετρήσετε πόσο συχνά θα η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».

5. 

Θα πληροφορηθείτε το **τρίτο ψηφίο** εφόσον πιέσετε το **3** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0».

6. 

Για να πληροφορηθείτε και για το **τέταρτο ψηφίο** πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο **4** και μετρήσετε πόσο συχνά θα αναβοσβήσει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη. Εάν δεν αναβοσβήσει το ζητούμενο ψηφίο είναι το «0». Τώρα έχετε τον τετραψήφιο κωδικό.

Ταχεία ανεύρεση κωδικών

Καταχωρήστε τους κωδικούς των συσκευών σας στα κάτωθι κουτάκια, καθώς και στο κάλυμμα των μπαταριών για να τους βρίσκετε άμεσα σε περίπτωση ανάγκης.

	Τύπος συσκευής	Κωδικός			
1	....				

Επιπρόσθετες λειτουργίες

Χρώμα και Φωτεινότητα

Ανάλογα και με τις λειτουργίες του κανονικού σας τηλεχειριστήριου το ONE FOR ALL θα ελέγχει τον χρωματικό κορεσμό και τη φωτεινότητα της τηλεόρασής σας.

Χρώμα (+) = Πιέστε για σύντομη χρονική διάρκεια MAGIC μετά Ένταση ήχου (+)
Χρώμα (-) = Πιέστε για σύντομη χρονική διάρκεια MAGIC μετά Ένταση ήχου (-)

Φωτεινότητα (+) = Πιέστε για σύντομη χρονική διάρκεια MAGIC μετά Πρόγραμμα (+)
Φωτεινότητα (-) = Πιέστε για σύντομη χρονική διάρκεια MAGIC μετά Πρόγραμμα (-)

Χρήσιμες Υποδείξεις

Πρόβλημα & Λύση

Πρόβλημα:	**Λύση:**
Δεν αναφέρεται η επωνυμία σας στη λίστα κωδικών;	Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 47.
Δεν ελέγχει το ONE FOR ALL 1 τις συσκευές σας;	A) Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για τη συσκευή σας. B) Κάνετε μία προσπάθεια με την αναζήτηση κωδικών στη σελίδα 47.
Δεν εκτελεί το ONE FOR ALL 1 σωστά τις εντολές;	Πιθανόν χρησιμοποιείτε λάθος κωδικό. Δοκιμάστε όλους τους κωδικούς που αναφέρονται στη λίστα για την επωνυμία της συσκευής σας. Εάν αυτό δεν οδηγήσει σε κάποιο αποτέλεσμα ξεκινήστε ακόμη μία φορά την αναζήτηση κωδικών για να βρείτε τον σωστό κωδικό.
Προβλήματα στην αλλαγή καναλιών;	Εισάγετε τον αριθμό του καναλιού ακριβώς όπως στο κανονικό σας τηλεχειριστήριο.
Δεν γίνεται εγγραφή στο βίντεο;	Ως λειτουργία ασφαλείας θα πρέπει στο ONE FOR ALL 1 να πιέσετε δύο φορές το πλήκτρο εγγραφής.
Δεν αντιδρά το ONE FOR ALL 1 όταν πιέζεται ένα πλήκτρο;	Σιγουρευτείτε ότι διαθέτετε καινούριες μπαταρίες και ότι κατευθύνετε το ONE FOR ALL 1 προς τη συσκευή σας.
Δεν αναβοσβήνει το πλήκτρο συσκευής όταν πιέζετε ένα πλήκτρο.	Αλλάξτε τις μπαταρίες με δύο καινούριες AA/LR6 αλκαλικές μπαταρίες.

Εξυπηρέτηση πελατών

Εφόσον έχετε ακόμη ερωτήσεις που αφορούν τη χρήση του καινούριου σας τηλεχειριστήριου ONE FOR ALL και δε βρήκατε ακόμη καμία απάντηση στη σελίδα «Χρήσιμες Υποδείξεις» επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας. Ευχαρίστως θα σας βοηθήσουμε παρακάτω.

Επισκεφτείτε μας στο internet
www.oneforall.com

Η ιστοσελίδα μας προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα:

- όλο το 24ώρο στη διάθεσή σας
- χωρίς χρόνο αναμονής
- Σελίδα με συχνές ερωτήσεις
- Πληροφορίες για τα προϊόντα ONE FOR ALL

Σιγουρευτείτε ότι έχετε ανά χείρας τις παρακάτω πληροφορίες όταν θα τηλεφωνήσετε στην εξυπηρέτηση πελατών της εταιρίας μας. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση που θα μας στείλετε φαξ ή e-mail.

Σημειώστε παρακαλώ τα παρακάτω στοιχεία:

1 Το τηλεχειριστήριο σας έχει τον αριθμό μοντέλου **URC-7711(*)**.

2 Ημερομηνία αγοράς: (........../........../..........).

3 Μία λίστα των κωδικών των συσκευών σας/αρ.μοντέλων/βοηθητικών κωδικών(*).

(βλέπε το παρακάτω παράδειγμα)

Συσκευή	**Επωνυμία**	**Αριθμός Μοντέλου**	**Αριθμός τηλεχ/ρίου**	**Κωδικός OFA**
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Τους αριθμούς των συσκευών τους βρίσκετε στο μπροστά ή στο πίσω πλαίσιο των συσκευών σας, ακόμη και το εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας θα μπορούσε να σας βοηθήσει.

Επικοινωνήστε μαζί μας:

e-mail: info@oneforall.gr

fax: 2410 579092

τηλ: 2410 555599 (*)

(*) Όταν θα επικοινωνήσετε μαζί μας θα σας ζητήσουμε να καταχωρήσετε ένα βοηθητικό κωδικό για κάθε συσκευή που έχει προβλήματα. Ο βοηθητικός κωδικός είναι ένας 7ψήφιος αριθμός. Αυτός ο αριθμός καθορίζει: το ONE FOR ALL τηλεχειριστήριο που έχετε, το είδος της συσκευής καθώς και την επωνυμία της συσκευής. Αυτόν το βοηθητικό κωδικό τον βρίσκετε στη πρώτη σειρά της λίστας των κωδικών εισαγωγής.

Содержание

Русский

О Вашем универсальном пульте дистанционного управления Oneforall 1

Поздравляем Вас с приобретением универсального пульта дистанционного управления «ONE FOR ALL 1». Выбрав «ONE FOR ALL 1», Вы сделали выбор в пользу дистанционного управления с дружественным интерфейсом. Соответствуя высочайшим стандартам, пульт «ONE FOR ALL 1» будет безупречно работать долгое время. Внимательно прочитайте настоящую инструкцию перед использованием пульта «ONE FOR ALL 1».

Комплект «ONE FOR ALL 1» состоит из:
- пульта дистанционного управления «ONE FOR ALL 1»
- инструкции «ONE FOR ALL 1»

Настоящая инструкция разделена на две части: указания по настройке и коды устройств.

НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ, Т.К. ОНА МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ ВАМ В БУДУЩЕМ!
Пульт «ONE FOR ALL 1» управляет телевизором.

Батарейки

В пульте «ONE FOR ALL 1» используется две щелочные батарейки «AA/LR6».

1. Сдвиньте крышку отделения для батареек вверх, поднимите и снимите ее.
2. Расположите батарейки согласно обозначениям полюсов (+) и (-), и вставьте их внутрь.
3. Закройте крышку отделения для батареек, нажав на нее до щелчка.

- **Во избежание перепрограммирования пульта после извлечения батареек их необходимо установить за 5 минут. Также рекомендуется не использовать аккумуляторы.**
- **Внутри крышки отделения для батареек Вы найдете наклейку, на которой можно записать Ваши установочные коды на будущее. Это можно сделать после настройки пульта для управления Вашей аппаратурой.**

Клавиатура

См. изображение пульта дистанционного управления «ONE FOR ALL 1» на стр. 3.

1 **Кнопка Magic:**
Используется для настройки пульта и доступа к специальным функциям.

2 **Индикатор:**
Во время использования пульта индикатор горит красным светом.

3 **Кнопка Power:**
Управляет той же функцией, что и Ваш оригинальный пульт дистанционного управления.

4 **Номерные кнопки**
Эти кнопки (0 – 9, -/—(10)) используются так же, как и на Вашем оригинальном пульте, например, для прямого выбора программ/каналов. Если на Вашем оригинальном пульте используется кнопка 10, ее можно заменить нажатием кнопки -/—.

5 **AV**
Управляет той же функцией, что и Ваш оригинальный пульт дистанционного управления.

6 **Канал вперед / назад:**
Управляют теми же функциями, что и Ваш оригинальный пульт дистанционного управления.

7 **Mute**
Управляет той же функцией, что и Ваш оригинальный пульт дистанционного управления.

8 **Громкость вверх / вниз:**
Управляют теми же функциями, что и Ваш оригинальный пульт дистанционного управления.

9 **Кнопки-указатели**
В случае наличия таких кнопок на Вашем оригинальном пульте дистанционного управления эти кнопки позволяют перемещаться по меню устройств.

10 **Кнопка «OK»**
Если на Вашем оригинальном пульте дистанционного управления требовалось нажимать «OK» или «ENTER» при управлении меню, эту кнопку можно использовать для этой же цели.

Клавиатура

11 **Кнопка «Menu»:**
Управляет той же функцией, что и Ваш оригинальный пульт дистанционного управления.

12 **Кнопка «Exit»:**
Для выхода из меню.

13 **16:9**
В режиме управления телевизором эта кнопка дает доступ к режиму широкоформатного изображения (16:9) (при наличии на Вашем оригинальном пульте дистанционного управления).

14 **Телетекст:**
Текстовые кнопки используются для доступа к функциям телетекста телевизора. Для этого, разумеется, телевизор должен поддерживать эту опцию.

TEXT ON: переводит телевизор в режим телетекста

HOLD/STOP: останавливает перелистывание страниц телетекста.

EXPAND: увеличивает буквы верхней части страницы телетекста. Нажав эту кнопку еще раз, Вы сможете увеличить буквы внизу страницы. Чтобы вернуться в обычный режим просмотра, нажмите «Expand» еще раз или нажмите «Text»– в зависимости от модели телевизора.

TEXT OFF: переключает телевизор в обычный режим просмотра. В некоторых телевизорах это можно сделать путем нажатия кнопки «TEXT» несколько раз.

После нажатия кнопки TV и перехода в текстовый режим нижний ряд кнопок управления, обозначенных **красным, зеленым, желтым и синим,** обеспечивают доступ к функциям быстрого текста (Fastext) телевизора. **Если на Вашем оригинальном пульте дистанционного управления эти кнопки используются для перемещения по меню, кнопки управления режимом «Fastext» пульта “ONE FOR ALL 1” могут использоваться в этих же целях.**

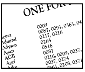
- Более подробное описание функций телетекста и быстрого текста можно найти в инструкции к Вашему телевизору. Помните, что в разных телевизорах эти функции управляются по-разному. Не все функции телетекста могут быть доступны в Вашей модели телевизора.

Настройка универсального пульта Oneforall 1
(как настроить универсальный пульт дистанционного управления OFA 1 на управление вашими устройствами)

Прямая настройка

Пример: настройка пульта «ONE FOR ALL1» для управления Вашим телевизором:

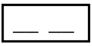
1. Убедитесь, что устройство (телевизор), которым Вы хотите управлять, включен (не находится в режиме ожидания).

2. 

Найдите код для Вашего телевизора в списке кодов (стр. 83 - 90). Коды указаны по типам устройствам и названиям производителей. Наиболее популярные коды для каждой марки указаны в начале. Если марка Вашего телевизора не указана, воспользуйтесь методом «Поиск», описанным на стр. 55.

3. 

Нажмите и удерживайте кнопку «MAGIC», пока красный индикатор не моргнет дважды (сначала он загорится один раз, потом дважды).

4. 

Введите четырехзначный код Вашего устройства, используя числовые кнопки. Красный индикатор моргнет дважды.

5. 

Теперь **направьте пульт “ONE FOR ALL 1” на телевизор и нажмите «POWER»**. Если телевизор отключился, пульт «ONE FOR ALL 1» готов для управления этим устройством.

- Большинство телевизоров не включаются вновь с помощью кнопки «POWER». Попробуйте нажать «числовую» кнопку или кнопку «TV-text off», чтобы снова включить телевизор.
- Если устройство не реагирует, произведите шаги с 1 по 6 с каждым кодом, указанным для марки Вашего телевизора. Если ни один из этих кодов не позволяет управлять Вашим устройством, попробуйте метод поиска, описанный на стр. 55, даже если марка Вашего устройства не указана в списке.
- Некоторые коды очень похожи. Если Ваше устройство не реагирует или работает с ошибками с одним из кодов, попробуйте другой код для Вашей марки.
- **Запишите код управления Вашим устройством в соответствующей четырехзначной таблице в отделении для батареек и на стр. 56.**

Метод поиска

--> если Ваше устройство не реагирует на команды пульта Oneforall 1 после того, как Вы попробовали все указанные для Вашего телевизора коды

--> если бренд Вашего телевизора не указан в списке Метод поиска позволяет Вам сканировать всю базу кодов в памяти пульта.

Пример: поиск код управления телевизором:

1. Включите телевизор (не в режиме ожидания).

2. Нажмите и удерживайте кнопку «**MAGIC**», пока 4-значный красный индикатор не мигнет дважды (сначала он загорится один раз, потом дважды).

3. Нажмите **9 9 1**. Красный индикатор мигнет дважды.

4. Нажмите «**POWER**».

5. Направьте пульт «ONE FOR ALL 1» на телевизор. Теперь нажмите **CH+** снова и снова, пока телевизор не выключится (после каждого нажатия кнопки CH+ пульт «ONE FOR ALL 1» посылает сигнал «POWER» со следующего кода, записанного в памяти). **Возможно, потребуется многократное нажатие этой кнопки (до 150 раз), поэтому будьте, пожалуйста, терпеливы.**

   Если Вы пропустили код, можете вернуться к предыдущему(им) коду(ам), нажав кнопку CH-. Не забывайте направлять пульт «ONE FOR ALL 1» на телевизор во время нажатия кнопок.

6. Как только телевизор выключится, нажмите кнопку «**MAGIC**», чтобы сохранить код.

- Большинство телевизоров не включаются вновь с помощью кнопки «POWER”.Попробуйте нажать «числовую» кнопку или кнопку «TV-text off», чтобы снова включить телевизор.
- Если невозможно нормально управлять телевизором, продолжите Поиск. Вероятно, Вы используете не верный код.

Определение кода
(для определения текущего запрограммированного кода)

После того как Вы настроите пульт «ONE FOR ALL 1» вы сможете записать Ваш настроечный код для последующей работы

Пример: для записи кода вашего телевизора:

1. Нажмите и удерживайте кнопку «**MAGIC**», пока 4-значный красный индикатор не мигнет дважды (сначала он загорится один раз, потом дважды).

2. Нажмите **9 9 0**. Красный индикатор мигнет дважды.

3. Для ввода первой цифры четырехзначного кода нажмите **1** и сосчитайте количество обратных бликов. Если бликов не было, то цифра – «0».

4. Для ввода второй цифры четырехзначного кода нажмите **2** и сосчитайте количество обратных бликов. Если бликов не было, то цифра – «0».

5. Для ввода третьей цифры четырехзначного кода нажмите **3** и сосчитайте количество обратных бликов. Если бликов не было, то цифра – «0».

6. Для ввода четвертой цифры четырехзначного кода нажмите **4** и сосчитайте количество обратных бликов. Если бликов не было, то цифра – «0». Теперь Вы знаете Ваш четырехзначный код.

Быстрый доступ к кодам Ваших устройств

Убедитесь, что записали коды для тех устройств, которыми Вы управляете для быстрого доступа к ним в будущем.

телевизор .... ☐ ☐ ☐ ☐

Управление цветом и яркостью

В зависимости от модели Вашего оригинального пульта , «ONE FOR ALL 1» может регулировать уровень яркости и цветностью Вашего телевизора.

- цвет (+) = нажмите и отпустите «**MAGIC**», затем удерживайте «**Volume (+)**»цвет (-) = нажмите и отпустите «**MAGIC**», затем удерживайте «**Volume (-)**»
- яркость (+) = нажмите и отпустите «**MAGIC**», затем удерживайте «**Channel** (+)» яркость (-) = нажмите и отпустите «**MAGIC**», затем удерживайте «**Channel (-)**»

Устранение неисправностей

Неисправности и способы их устранения

Неисправность:	**Способ исправления:**
Марка Вашего устройства не указана в списке кодов?	Попробуйте метод поиска, описанный на стр. 55.
Пульт «ONE FOR ALL 1» не управляет вашим устройством?	А) попробуйте все коды, указанные в списке устройств данной марки. Б) попробуйте метод поиска, описанный на стр. 55.
«ONE FOR ALL 1» выполняет команды с ошибками?	Возможно, Вы используете неверный код. Попробуйте повторить прямую настройку с использованием другого кода, указанного в списке для марки Вашего устройства, или попробуйте метод поиска еще раз для выбора верного кода.
Трудности со сменой каналов?	Введите номер программы точно так же, как на Вашем оригинальном пульте.
«ONE FOR ALL1» не реагирует на нажатие кнопок?	Убедитесь, что Вы используете новые батарейки и направляете пульт «ONE FOR ALL1» на устройство.
Красный индикатор не мигает после нажатия кнопок?	Замените батарейки на две новые щелочные батарейки «AA/LR6».

Сервисный центр

Если у Вас все еще есть вопросы относительно работы универсального пульта Oneforall 1 PrimeLine, и Вы не можете найти ответы в таблице Устранения неисправностей, обратитесь в сервисный центр для получения помощи.

Вы можете посетить международный сайт **www.oneforall.com**

Наш международный сайт обладает рядом преимуществ:
- 24 часовой доступ
- нет необходимости ждать
- специальная страница «Наиболее часто задаваемые вопросы»
- информация о продукции Oneforall

Перед тем как связаться с нами по телефону, факсу или электронной почте , убедитесь в том, что данная информация доступна.

Что необходимо перед тем, как связаться с нами:
1 то, что у Вас модель универсального пульта Oneforall 1 ГКС 7711(*)
2 дата покупки (…./…../…..)
3 список управляемой аппаратуры : (см. пример ниже)

устройство	бренд	модель устройства	модель пульта	код настройки
телевизор	Sony	KV-25C5D	RM –883	1505 (пример)

Всю необходимую информацию для заполнения таблицы вы можете найти в руководстве пользователя для ваших устройств.

Все вопросы, связанные с продукцией Oneforall на территории России и Белоруссии, адресуются эксклюзивному представителю Universal Electronics в РФ компании Роминокс.
Наша компания также предлагает нашим покупателям полное сервисное обслуживание.
Благодарим Вас, что приобрели чудесный универсальный пульт дистанционного управления Oneforall 1!

Наши контакты
Россия
телефоны
+7 095 787 32 11
+7 095 943 92 51

электронный адрес
support@oneforall.ru

İçindekiler Tablosu

Türkçe

ONE FOR ALL 1'iniz Hakkında

ONE FOR ALL 1 Evrensel Uzaktan Kumandayı satın aldığınız için teşekkür ederiz. ONE FOR ALL 1 uzaktan kumandayı tercih ederek, Kullanıcı Dostu bir uzaktan kumanda çözümünü seçmiş oldunuz. En yüksek kaliteye göre yapılmış ONE FOR ALL 1, size uzun süreli memnuniyet sağlayacaktır. ONE FOR ALL 1'i kullanmaya başlamadan önce lütfen ekteki talimatları okuyun.

ONE FOR ALL 1 Uzaktan Kumanda Paketinizde aşağıdakiler bulunmaktadır:

- ONE FOR ALL 1 Uzaktan Kumandanız
- ONE FOR ALL 1 Kılavuzu

Kullanma kılavuzunuz iki bölüme ayrılmıştır: kurulum talimatları ve cihaz kodları. **İLERİDE TEKRAR GEREKSİNİM DUYABİLECEĞİNİZDEN LÜTFEN BU KULLANMA KILAVUZUNU ATMAYIN!**

ONE FOR ALL 1'iniz bir televizyonu çalıştırabilir.

Piller

ONE FOR ALL 1 Uzaktan Kumandanız 2 yeni “AA/LR6” Alkalin pille çalışır.

1 Pil kapağını yukarıda doğru itin ve çıkartmak için kaldırın.
2. Pillerin (+) ve (-) işaretleriyle, pil yuvasındaki işaretleri eşleştirdikten sonra pilleri takın.
3. Pil kapağını, yukarı doğru iterek ve yeniden konumuna girmesine izin vererek yerine takın.

- **Pilleri çıkarttıktan sonra ONE FOR ALL 1'yi yeniden programlamak zorunda kalmamak için 5 dakika içinde yeni piller takmanız gerekecektir. Şarj edilebilir piller kullanmamanız da önerilmektedir.**
- **Pil bölmesi kapağının iç kısmında, ilerde başvurmak üzere Ayar Kodlarını yazabileceğiniz bir etiket bulunmaktadır. Bunu, ONE FOR ALL 1 uzaktan kumandanızı cihazlarınız için ayarladıktan sonra yapmalısınız.**

Tuşlar

Lütfen 3. sayfadaki ONE FOR ALL 1 Uzaktan Kumanda resmine bakın.

1 **Magic Tuşu:**
Magic tuşu ONE FOR ALL 1 Uzaktan kumandanızı ayarlamak ve bazı özel işlevlere ulaşmak için kullanılır.

2 **LED:**
ONE FOR ALL 1'i kullanırken LED kırmızı yanar.

3 **Power Tuşu:**
Power tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işleve sahiptir.

4 **Numara Tuşları:**
Numara tuşları (0-9, / -/--(10)), orijinal uzaktan kumandanızla aynı işlevlere sahiptir. Örnek olarak program/kanal seçimine doğrudan ulaşma verilebilir. Orijinal uzaktan kumandanızda 10 tuşu kullanılıyorsa, bu işlev -/-- tuşuna basılarak kullanılabilir.

5 **AV**
AV tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevi çalıştırmaktadır.

6 **Kanal Yukarı / Aşağı Kumandası:**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevleri kontrol eder.

7 **Mute (Ses Kapatma) Tuşu:**
Mute tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevi çalıştırmaktadır.

8 **Ses Yukarı / Aşağı Kumandası:**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızda olduğu gibi çalışır.

9 **Yön Tuşları**
Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuşlar, cihazınızın menü modunda hareket etmenizi sağlayacaktır.

10 **OK (Tamam) tuşu**
Uzaktan kumandanızda, Menü işlemleri sırasında "OK" ya da "ENTER" tuşuna basmanız gerekiyorsa, bu tuşu aynı şekilde kullanabilirsiniz.

11 Menü Tuşu:

Orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevi kumanda eder.

12 Exit (Çıkış) Tuşu:

Exit tuşu, Menü'den çıkılmasını sağlar.

13 16:9 tuşu

Bu tuş televizyonunuzun geniş ekran (16:9) görüntüleme seçeneğine ulaşmanızı sağlar (orijinal uzaktan kumandanızda varsa).

14 Teletekst İşlevleri:

Bu tuşlar, ana Teletekst işlevlerini çalıştırmak için kullanılmaktadır.

TEXT ON (TELETEKST AÇIK):	Televizyonu teletekst moduna getirir.
EXPAND (GENİŞLET):	Televizyonun sayfa değiştirmesini durdurur.
ROZWIŃ (EXPAND):	Teletekst sayasının üst yarısını daha büyük harflerle gösterir. Yeniden bastığınızda, teletekst sayfasının alt yarısını büyütülmüş halde görürsünüz. Normal teletekst izlemeye geri dönmek için televizyonunuza bağlı olarak tekrar Expand (Genişlet) tuşuna ya da Text (Teletekst) tuşuna basın.
TEXT OFF (TELETEKST KAPALI):	Televizyonu normal izleme moduna getirir. Bazı televizyonlarda bu işlev, TEXT (Teletekst) tuşuna bir kaç kez basarak yapılabilmektedir.

Teletekst moduna girerken **kırmızı, yeşil, sarı** ve **mavi** renkli tuşlar, televizyonunuzun Fastext işlevlerine ulaşmanızı sağlar. **Orijinal uzaktan kumandanızda bu tuşlar Menü'de gezinme için kullanılıyorsa ONE FOR ALL Fastext tuşları da aynı şekilde çalışabilir.**

- Teletekst ve Fastext ilgili daha ayrıntılı açıklamalar için lütfen televizyonunuzun kılavuzuna bakın. Farklı televizyonların Teletekst ve Fastext işlevlerini farklı şekillerde kontrol ettiğini unutmayın. Teletekst işlevlerinin hepsi, sizin kullandığınız modelde kullanılamıyor olabilir.

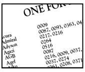
ONE FOR ALL 1'i ayarlama

(ONE FOR ALL 1'i, televizyonunuzu kontrol etmek için nasıl ayarlayabilirsiniz)

Doğrudan kod ayarı

ONE FOR ALL 1'i televizyonunuz için ayarlama:

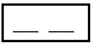
1. **Cihazınızın (televizyon) açık olduğundan emin olun** (bekleme modunda değil).

2. 

Kod Listesinde cihazınızın kodunu bulun (sayfa 83 - 90). Cihaz kodları, markaya göre listelenmiştir. Her markanın en popüler kodları, ilk sırada belirtilmiştir. **İstediğiniz marka yoksa, 63. sayfadaki Arama Yöntemi'ni deneyin.**

3. 

Kırmızı ışık iki kez yanıp sönene kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC tuşuna basılı tutun**.

4. 

Numara tuşlarını kullanarak **dört basamaklı cihaz kodunuzu girin**. Kırmızı ışık, iki kez yanıp söner.

5. 

Şimdi **ONE FOR ALL 1 uzaktan kumandanızı cihazınıza (televizyon) doğrultun ve POWER'a basın**. Cihazınız kapanırsa, ONE FOR ALL 1, cihazınızı çalıştırmaya hazırdır.

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz; lütfen TV'nizi açmak için bir "numara" tuşuna ya da "TV teletekst kapalı" tuşuna basmayı deneyin.
- Cihazınız yanıt vermezse, markanız için listelenen her kod için 1-5. adımları uygulayın. Markanız için listelenen kodlardan hiçbiri cihazınızı çalıştırmıyorsa, markanız listelenmiyor olsa bile 63. sayfada açıklanan Arama Yöntemi'ni deneyin.
- Bazı kodlar birbirine çok benzer. Belirtilen kodların biriyle cihazınız tepki vermiyor ya da düzgün çalışmıyorsa, markanız altında listelenen kodlardan başka birini deneyin.
- **İlerde bakmak üzere cihazınızın kodunu, pil bölmesinde yer alan dört rakam kutusuna ve 64. sayfadaki alana yazın.**

Arama yöntemi

--> İlgili marka altında listelenen tüm kodları denedikten sonra bile cihazınız ONE FOR ALL 1'e tepki vermiyorsa.
--> Cihazınızın markası listede yoksa.

Arama Yöntemi ONE FOR ALL 1'in hafızasında bulunan tüm kodları taramanızı sağlar.

Televizyonunuzun kodunu aratmak için:

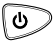
1. Televizyonunuzu açın (beklemede değil).

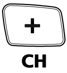
2. 

ONE FOR ALL 1'nin kırmızı ışığı iki kez yanıp sönene kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC** tuşuna basılı tutun.

3. 

9 9 1 tuşlarına basın. Kırmızı ışık iki kez yanıp söner.

4. 
Daha sonra **POWER**'a basın.

5. 

ONE FOR ALL 1'i Televizyonunuza doğrultun.
Televizyonunuz kapanana kadar tekrar tekrar **CH+** tuşuna basın (CH+ tuşuna her basışınızda ONE FOR ALL 1, hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir). **Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun.**

Bir kodu atlarsanız, CH- tuşuna basarak önceki kodlara gidebilirsiniz. Bu tuşa basarken ONE FOR ALL 1'yi Televizyonunuza doğrultmayı unutmayın.

6. 

Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **MAGIC tuşuna** basın.

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.
- Televizyonunuzu düzgün biçimde kumanda edemiyorsanız, lütfen Arama Yöntemi'ni kullanmaya devam edin; yanlış Kod'u kullanıyor olabilirsiniz.

Kod gösterme

(O sırada hangi kodun programlı olduğunu göstermek için)

ONE FOR ALL 1'nizi ayarladıktan sonra, ileride başvurmak üzere Ayar Kodunun yanıp sönmelerle gösterilmesini sağlayabilirsiniz.

TV'nizin kodunu göstermek için:

1. ONE FOR ALL 1'nin kırmızı ışığı iki kez yanıp sönene kadar (kırmızı ışık önce bir kez, sonra iki kez yanıp söner) **MAGIC** tuşuna basılı tutun.

2. **9 9 0** tuşlarına basın. Kırmızı ışık iki kez yanıp söner.

3. Dört basamaklı kodun ilk basamağı için **1** tuşuna basın ve kırmızı ışığın kaç kez yanıp söndüğünü sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.

4. Dört basamaklı kodun ikinci basamağı için **2** tuşuna basın ve kırmızı ışığın kaç kez yanıp söndüğünü sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.

5. Dört basamaklı kodun üçüncü basamağı için **3** tuşuna basın ve kırmızı ışığın kaç kez yanıp söndüğünü sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.

6. Dört basamaklı kodun üçüncü basamağı için **4** tuşuna basın ve kırmızı ışığın kaç kez yanıp söndüğünü sayın. Yanıp sönme olmazsa, basamak "0"dır.
Artık dört basamaklı kodunuzu öğrendiniz.

Hızlı Kod Referansı

İleride bakmak üzere televizyonlarınızın kodunu aşağıdaki ve pil bölmesindeki kutulara yazdığınızdan emin olun.

1 .... ☐ ☐ ☐ ☐

Renk ve Parlaklık

Orijinal uzaktan kumandanızın işlevlerini bağlı olarak ONE FOR ALL 1 televizyonunuzun renk ve parlaklık ayarlarını çalıştırabilir.

- Renk (+) = **MAGIC** tuşuna basın ve bırakın, ardından **Volume (+) tuşuna basın**
  Renk (-) = **MAGIC** tuşuna basın ve bırakın, ardından **Volume (-) tuşuna basılı tutun**

- Parlaklık (+) = **MAGIC** tuşuna basın ve bırakın, ardından **Channel (+) tuşuna basın**
  Parlaklık (+) = **MAGIC** tuşuna basın ve bırakın, ardından **Channel (-) tuşuna basın**

Sorun Giderme

Sorun ve Çözümü

Sorun:	**Çözümü:**
Markanız kod bölümünde listelenmiyor mu?	63. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL 1 cihazlarınızı çalıştırmıyor mu?	A) Markanız için listelenen tüm kodları deneyin. B) 63. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL 1 komutları düzgün çalıştırmıyor mu?	Yanlış kodu kullanıyor olabilirsiniz. Markanızın altında listelenen başka bir kodu kullanarak Doğrudan Ayarlama'yı tekrarlamayı deneyin ya da uygun kodu bulmak için arama yöntemini yeniden başlatmayı deneyin.
Kanal değiştirmede sorunlar mı var?	Kanal numarasını, orijinal uzaktan kumandanızda olduğu gibi girin.
ONE FOR ALL 1, bir tuşa bastıktan sonra tepki vermiyor mu?	Yeni pil kullandığınızdan ve ONE FOR ALL 1'i cihazınıza doğrulttuğunuzdan emin olun.
Bir tuşa bastığınızda kırmızı ışık (LED) yanıp sönmüyor mu?	Eski pilleri çıkartıp, 2 kullanılmamış, yeni "AA/LR6" alkalin pil takın.

Inhaltsverzeichnis

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

Wir gratulieren Ihnen zu dem Erwerb einer ONE FOR ALL 1 Universal-Fernbedienung. Durch Ihre Wahl der ONE FOR ALL 1 haben Sie sich für eine benutzerfreundliche Fernbedienungslösung entschieden. Nach höchsten Qualitätsstandards hergestellt, wird die ONE FOR ALL Sie dauerhaft zufrieden stellen.
Bitte lesen Sie diese beigefügte Gebrauchsanweisung ausführlich durch, bevor Sie Ihre ONE FOR ALL benutzen.

Diese Verpackung enthält:
- Ihre ONE FOR ALL 1 Fernbedienung
- Ihre ONE FOR ALL 1 Bedienungsanleitung

Ihre Bedienungsanleitung ist in zwei Teile gegliedert: In Vorschriften zur Einstellung der Fernbedienung und in Gerätecodes.
BITTE WERFEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG NICHT WEG, SIE KÖNNTEN DIESE NOCH EINMAL BENÖTIGEN!

Ihre ONE FOR ALL 1 kann einen Fernseher bedienen.

Batterien

Die ONE FOR ALL 1 benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL 1.
2 Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
3 Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder.

- **Um zu vermeiden, dass Ihre ONE FOR ALL 1 nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muss, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.**
- **Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.**

Das Tastenfeld

Abbildung der ONE FOR ALL 1 Fernbedienung auf Seite 3

1 **Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL 1 einzustellen und besondere Funktionen aufzurufen.

2 **LED:**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.

3 **Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

4 **Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, -/-- (10)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/--)-Symbol, verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/--)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste.

5 **AV**
Die AV Taste hat dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.

6 **Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung.

7 **Mute (Stummtaste)**
Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung.

8 **Lautstärke +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung.

9 **Richtungstasten**
Falls auf Ihrer Originalferndienung Richtungstasten vorhanden, ermöglichen Ihnen diese Tasten Ihnen die Navigation im Menü.

10 **OK Taste**
Wenn Sie sich in der Menu-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter dieser Taste zu finden.

Das Tastenfeld

11 Menu Taste

Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

12 Exit Taste

Mit der EXIT-Taste verlassen Sie das Menü.

13 16:9 Taste

Sie können mit dieser Taste die 16:9 (Breitbild) Funktion bedienen, wenn diese auf der Originalfernbedienung vorhanden ist.

14 Texttasten

Diese Tasten dienen dazu, die Hauptfunktionen des Videotextes zu steuern.

TEXT EIN:	Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus
HALT/STOP:	Stoppt den Seitenwechsel.
VERGRÖßERN:	Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrößert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite vergrößert gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.
TEXT AUS:	Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muss die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.

Diese Tasten in den Farben **Rot**, **Grün**, **Gelb** und **Blau** bedienen Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers.
Wenn auf Ihre Original-Fernbedienung, diese Tasten benutzt werden um im Menu zu navigieren, wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.

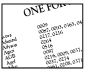
- Weitere Erklärungen zu Videotext und Toptext finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, dass bei verschiedene Geräten die Videotext- und Toptext- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, dass bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL 1
(Wie Sie die ONE FOR ALL 1 auf Ihren Fernseher einstellen)

Direkte Code Einstellung

Um die ONE FOR ALL 1 auf Ihren Fernseher abzustimmen.

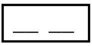
1. **Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernseher eingeschaltet ist** (nicht auf Standby).

2. 

Suchen Sie den Code Ihres Geräts (Seite **83 - 90**). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Wenn Ihre Marke nicht aufgelistet ist versuchen Sie bitte den Code Suchlauf auf Seite 71.**

3. 

Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 1-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

4. 

Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

5. 

Richten Sie die ONE FOR ALL 1 nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste.** Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL 1-Fernbedienung richtig eingestellt.

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten. Bitte drücken Sie eine der “Nummerntasten“ oder die “TV-Videotext aus“ Taste um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Wenn Ihr Gerät nicht reagiert, wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 5 mit einem anderen Code, der unter Ihrer Marke aufgelistet ist. Wenn Ihr Gerät nicht mit einem der aufgelisteten Codes Ihrer Marke funktioniert, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 71, auch für den Fall daß Ihre Gerätemarke nicht in der Code- Liste aufgeführt ist.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät gar nicht oder nicht richtig funktioniert, versuchen Sie einen anderen Code unter Ihrer Gerätemarke.
- **Notieren Sie den Code Ihrer Geräte in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 72 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Code-Suchlauf

--> Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 1 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarken ausprobiert haben.
--> Wenn Ihre Gerätemarke nicht aufgelistet ist im Codebuch.

Den Code- Suchlauf gibt Ihnen die Möglichkeit alle Codes im Speicher der ONE FOR ALL 1 zu durchlaufen.

Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

1. Schalten Sie Ihren Fernseher ein.

2. **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt,** bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 1- Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

3. Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.

4. Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.

5. CH

Richten Sie die ONE FOR ALL 1 auf Ihren Fernseher. Drücken Sie CH+ bis sich Ihr Fernseher ausschaltet Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL 1 das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. **Möglicherweise müssen Sie diese Taste viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld.**

Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CH- drücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL 1 immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Taste drücken.

6. Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL 1 Ihren Fernseher bedienen können.

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der “Nummerntasten“ oder die “TV Videotext AUS Taste“, um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Wenn Sie Ihren Fernseher nicht richtig bedienen können, wiederholen Sie bitte den Code-Suchlauf, vielleicht haben Sie noch nicht den richtigen Code gefunden.

Code auslesen
(Um heraus zu finden welcher Code aktuell programmiert ist)

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.

Den aktuell programmierten Fernseh-Code ausblinken:

1. Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 1- Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).

2. Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.

3. Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer “0”.

4. Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.

5. Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.

6. Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. **Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.**

Persönliche Code-Übersicht

Tragen Sie den Code Ihres Fernsehers in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

1 .... [ ] [ ] [ ] [ ]

Farbe und Helligkeit

Abhängig von den Funktionen Ihrer Originalfernbedienung, wird die ONE FOR ALL 1 die Farbsättigung und Helligkeit Ihres Fernsehers steuern.

Farbe (+) =	Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Lautstärke (+)**
Farbe (-) =	Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Lautstärke (-)**
Helligkeit (+) =	Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Programm (+)**
Helligkeit (-) =	Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Programm (-)**

Nützliche Hinweise

Problem & Lösung

Problem:	**Lösung:**
Ihre Marke ist nicht in der Codeliste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf von Seite 71.
Ihre ONE FOR ALL 1 steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht?	Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf von Seite 71.
Die ONE FOR ALL 1 führt die Befehle nicht richtig aus?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Einstellcode. Versuchen Sie mit der Direkteinstellung alle Codes, die unter Ihrer Marke in der Liste stehen, oder starten Sie noch einmal den Code-Suchlauf, um Ihren richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Programmnummer (ARD, ZDF etc.) genauso wie bei Ihrer Originalfernbedienung ein.
Die ONE FOR ALL 1 reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, dass Sie neue Batterien verwenden und die ONE FOR ALL 1 auf Ihr Gerät gerichtet ist.
Die rote Leuchtdiode (LED) blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Tauschen Sie die Batterien durch 2 neue “AA/LR6“ Alkali-Batterien aus.

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 73 “Problem & Lösung“ gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:
- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie Sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

1 Ihre ONE FOR ALL 1 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-7711**.

2 Das Kaufdatum (.........../.........../...........).

3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Gerät	Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs nr.	Einstellcode
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 98 16
Tel. : 06966984962

In Õsterreich
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 98 16
Tel. : 01790876064

In der Schweiz
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

In Luxemburg
E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)
Fax : +31 53 432 98 16
Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

Índice

Español

Sobre su ONE FOR ALL 1

Felicidades por haber adquirido el mando universal ONE FOR ALL 1. Al elegir este producto usted ha optado por la mejor y más sencilla solución para controlar sus aparatos a distancia. Fabricado de acuerdo con los estándares de la más alta calidad, el ONE FOR ALL 1 le proporcionará gran satisfacción a largo plazo. Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento su ONE FOR ALL 1.

El paquete ONE FOR ALL 1 contiene:
- Un mando a distancia ONE FOR ALL 1
- Guía de usuario ONE FOR ALL 1

Este manual de instrucciones esta dividido en dos partes: instrucciones de programación y códigos de ajuste para cada aparato.
¡POR FAVOR NO TIRE O PIERDA ESTE MANUAL, ES POSIBLE QUE LO NECESITE EN EL FUTURO!

Su ONE FOR ALL 1 puede controlar un televisor.

Instalacion de las Pilas

El ONE FOR ALL 1 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo “AA/LR6”.

1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL 1.
2. Coloque correctamente los polos + y - de las pilas tal y como se le indica dentro del compartimiento.
3. Para cerrar el compartimiento, deslice la tapa hasta que encaje en su posición inicial.

- **Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL 1 después de haber cambiado las pilas, inserte las nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No se recomienda el uso de pilas recargables.**
- **Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuales debe anotar los códigos básicos de programación que ha utilizado para configurar todos sus aparatos. Esto le servirá para obtener una referencia rápida y sencilla.**

El Teclado

Por favor consulte la imagen del ONE FOR ALL 1 en la página 3.

1 **Tecla Magic**
La tecla Magic se utiliza para programar el ONE FOR ALL y para obtener acceso a funciones especiales.

2 **LED**
El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

3 **Tecla Power (encendido y apagado)**
La tecla Power funciona igual que en su mando a distancia original.

4 **Teclas numéricas**
Las teclas numéricas (0-9, -/-- (10)) funcionan igual que en el mando a distancia original, por ejemplo, la selección de emisoras. Si con el mando original usted hacía uso de una tecla para emisoras de dos cifras, esta misma función la obtendrá en el ONE FOR ALL 1 pulsando la tecla -/-- (10).

5 **Tecla AV**
La tecla AV funciona del mismo modo que en el mando a distancia original.

6 **Teclas para el cambio de emisoras +/-**
Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original.

7 **Tecla Mute (sordina)**
La tecla Mute funciona igual que en su mando a distancia original.

8 **Teclas para el cambio de volumen +/-**
Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original.

9 **Teclas direccionales**
Si disponía de ellas en su mando a distancia original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú de su aparato.

10 **Tecla OK**
Si en su mando original era necesario usar la tecla “OK” o ENTER” durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla OK.

11 **Tecla menú**
La tecla Menú funciona igual que en el mando a distancia original.

12 **Tecla Exit (Salida)**

Esta tecla le permitirá salir del menú.

13 **Tecla 16:9**

Esta tecla le da acceso a la opción de pantalla ancha o formato (16:9) siempre y cuando se encuentre disponible en su mando a distancia original.

14 **Teclas de teletexto**

Las principales funciones de teletexto se encuentran en estas teclas.

TEXTO: Pone su televisor en el modo de teletexto.

PARADA: detiene el cambio de páginas.

EXPANSION: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en un formato más grande. Si pulsa esta tecla una vez más visualizará la segunda parte de esta misma página también en un formato más grande. Para obtener el formato original pulse de nuevo la tecla de expansión o simplemente la tecla de teletexto, dependiendo de como lo hiciese en el mando a distancia original.

SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto. En algunos televisores se accede a esta función pulsando dos veces la tecla de TEXTO.

Las teclas de colores **(roja, verde, amarilla** y **azul)** le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando a distancia original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

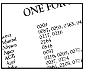
- Para una información mas detallada sobre las funciones de teletexto, por favor, consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisor funciona de un modo distinto y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.

Configuración de sus aparatos
(Cómo configurar el ONE FOR ALL 1 con su televisor)

Programación directa de códigos

Para programar el ONE FOR ALL 1 con su televisor.

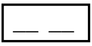
1. **Asegúrese de que su televisor o aparato esté encendido** (not in standby).

2. 

Busque el código de programación para su televisor en la lista de códigos (P. 83 - 90). Esta lista está ordenada alfabéticamente por marcas.
Los códigos más comunes se indican los primeros. **Si su marca no aparezca en la lista pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 79.**

3. 

Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 1 destelle dos veces (la luz se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).

4. 

Introduzca el código de cuatro dígitos utilizando las teclas numéricas. La luz roja se encenderá dos veces.

5. 

Ahora apunte el ONE FOR ALL 1 hacia su televisor y pulse la tecla POWER. Si el televisor se apaga significará que el ONE FOR ALL 1 ya esta listo para controlar su aparato.

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF".
- Si su aparato no responde, siga los pasos del 1 al 5 con los demás códigos anotados en la lista para su marca. Si ninguno de los códigos anotados para su marca logra funcionar con su aparato pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 79 aunque su marca no aparezca en la lista.
- Algunos códigos son parecidos. Si su aparato no responde o no funciona debidamente con uno de esos códigos, pruebe con otro que esté anotado en la lista para su marca.
- **Anote el código de cuatro dígitos de su aparato en las casillas de la página 80 y dentro del compartimiento de las pilas como futura referencia.**

Método de búsqueda

--> Si su aparato no funciona con el ONE FOR ALL 1 después de haber introducido todos los códigos anotados en la lista para su marca.
--> El método de búsqueda puede ser útil aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista de códigos.

El método de búsqueda le permite encontrar el código de su aparato ya que el ONE FOR ALL 1 explora todos los códigos que contiene en su memoria.

Búsqueda de códigos para su TV:

1. Encienda su televisor (no en “standby”) y apunte hacia éste con el ONE FOR ALL 1.

2. Pulse y mantenga apretada la tecla **MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 1 destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).

3. Pulse **9 9 1**. La luz roja parpadeará dos veces.

4. A continuación pulse POWER.

5. Apunte con el ONE FOR ALL 1 hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL 1 enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). **Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente.**

   Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL 1 hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.

6. Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL 1 debería estar listo para funcionar con su televisor.

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla “TV TEXT OFF”.
- Si no puede controlar su televisor debidamente, por favor, continúe con el método de búsqueda, Es posible que esté utilizando el código erróneo.

Lectura de Codigos
(Para saber qué código se está utilizando actualmente)

Una vez haya programado su ONE FOR ALL 1 podrá leer el código para tener una referencia futura.

Para leer el código de su TV:

1. MAGIC — Pulse y mantenga apretada la tecla **MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 1 destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).

2. 9 9 0 — Pulse **9 9 0**. La luz roja parpadeará dos veces.

3. 1 — Para obtener el primer número del código de cuatro dígitos pulse **1** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es “0”.

4. 2 — Para obtener el segundo dígito pulse **2** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es “0”.

5. 3 — Para obtener el tercer dígito pulse **3** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es “0”.

6. 4 — Para obtener el cuarto dígito pulse **4** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es “0”. **Ahora ya ha completado su código de cuatro dígitos.**

Referencia de códigos

Anote el código para su televisor en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas para una referencia sencilla y rápida.

1 .... [ ] [ ] [ ] [ ]

Color y luminosidad

Dependiendo de las funciones del mando a distancia original, el ONE FOR ALL 1 es capaz de controlar los ajustes de color y luminosidad del televisor.

- Color (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (+)**
  Color (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (-)**

- Luminosidad (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (+)**
  Luminosidad (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (-)**

Consejos Útiles

Problemas y Soluciones

Problema	**Solución**
¿Su marca no se encuentra anotada en la lista de códigos?	Utilice el método de búsqueda de la página 79.
¿El ONE FOR ALL 1 no funciona con sus aparatos?	A) Utilice todos los códigos anotados para su marca. B) Utilice el método de búsqueda de la página 79.
¿El ONE FOR ALL 1 no realiza los comandos debidamente?	Es posible que esté utilizando el código incorrecto. Repita la programación con el siguiente código anotado para su marca o utilice el método de búsqueda hasta que localice el código correcto.
¿Dificultades con el cambio de programas?	Marque el número de la emisora del mismo modo en que lo haría con el mando a distancia original.
¿El ONE FOR ALL 1 no responde al pulsar cualquier tecla?	Asegúrese de que las pilas sean nuevas y de que apunte con el ONE FOR ALL 1 hacia su aparato.
¿La luz roja no se enciende al pulsar cualquier tecla?	Cambie las pilas por dos nuevas y alcalinas del tipo “AA/LR6”.

Consejos Útiles

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 1 y no puede encontar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):
www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:
- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

1 Que tiene el mando ONE FOR ALL 1 con el número de modelo **URC-7711**.

2 Fecha de compra (........../........../..........).

3 Una lista de los aparatos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. **En España:**
e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor énvienos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

Televisions

TV Koder

TV-Apparater

TV-Apparater

Televisiot

Τηλεόραση

Телевизоры

Televizyonlar

Fernseher

Televisores

888	0264 0412
A.R. Systems	0037 0352 0556 0374 0455
Abex	0032
Accent	0009 0037 0556
Acer	1339
Action	0650
Acura	0009
Adcom	0625
Addison	0653 0108
ADL	1217
Admiral	0093 0163 0363 0418 0087 0264
Adyson	0032 0216
AEA	0037 0556
AEG	1556 0606 1163
Agashi	0216 0264
Agef	0087
Aiko	0009 0037 0556 0216 0371 0035 0433 0361 0191 0264
Aim	0037 0412 0556 0753 0208 0706 0698 0805 0634 0374 0455 0606
Aiwa	0705 0701 1916 1908 1955 1505
Akai	0009 0361 0208 0556 0037 0371 1442 1537 0433 0745 0191 0035 0218 0672 0329 0753 0163 0412 0729 0714 0715 0602 0812 0548 0480 1074 0631 0216 0264 0178 0377 0606 1037 1908 0473 0648 1259 1248 1935
Akashi	0860 0009
Akiba	0218 0282 0455 0037 0556
Akira	0418 0753
Akito	0272 0037 0556
Akura	0037 0218 0264 0556 0668 0412 0009 0282 0714 1982
Alaron	0216
Alba	0009 0037 1037 0556 0036 0714 0218 0235 0418 0370 0371 0668 0216 0247 0163 0487 1908 0443 1935
Alfide	0672
Alkos	0035
All-Tel	0865 1269
Allstar	0037 0556
Amplivision	0370
Amstrad	0009 0037 0264 0354 0362 0371 0218 0412 0433 0556 1037 0648 1982
Anam	0037 0556 0009 0650 0861
Anam National	0037 0556 0650
Andersson	1163 1149
Anglo	0009 0264
Anitech	0009 0264 0037 0556 0282
Ansonic	0370 0037 0556 0009 0668 0374 0163 0411 0247 1437
AOC	0009 0060 0093 0108 0178
Aolingpike	0264 0412
Apollo	0473
Arc en Ciel	0109 0196
Arcam	0216
Ardem	0486 0714 0037 0633 0556
Aristona	0556 0037
Arthur Martin	0163
ASA	0105 0346 0070 0087
Asambal	1046
Asberg	0037 0556
Asora	0009
Astra	0037 0556
Asuka	0218 0216 0264 0282
ATD	0698
Atlantic	0037 0556 0216
Atori	0009
Auchan	0163
Audiosonic	0009 0037 0374 0820 0109 0556 0714 0715 0370 0264 0218 0486 1308
Audioton	0486 0370 0264
Audioworld	0698
Aumark	0060
Autovox	0087 0544 0247
AVP	1908
AWA	0009 0011 0036 0374 0412 0037 0556 0216 0606 0108 0264 1376
Axxent	0009
Axxon	0714
B&D	1217
Baihe	0009 0264 0412
Baile	0001 0009 0374 0661
Baird	0109 0343 0192 0073 0208 1196
Bang & Olufsen	0565 0087
BaoHuaShi	0264 0412
Baosheng	0009
Barco	0163
Basic Line	0009 0374 0037 0218 0163 0668 0556 0282 0455 0339 1037
Bauer	0805 0009 0698 0706 0264
Baur	0009 0037 0361 0512 0535 0195 0544 0556 0191 1505
Beaumark	0178
Beijing	0001 0009 0208 0226 0264 0374 0412 0661 0812 0821
Beko	0370 0714 0035 0486 0715 0037 0418 1037 0556 0606 0808
Belson	0894
Bennett	0556 0037
BenQ	1562 1756 1574
Beon	0037 0556 0418 0032
Berthen	0668
Best	0370
Bestar	0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo	0374
Black Diamond	0614 0820 1037 0556 0821 0753 1163
Black Star	0247
Black Strip	0035
Blackway	0282 0218
Blaupunkt	0195 0191 0535 0200 0327 0328 0455 0170 0036
Blue Sky	0037 0218 0556 0668 0714 1037 0487 0715 0624 1909 0282 0455 1908 0808 1363
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0272 0009
Bosch	0327
BPL	0037 0282 1440 0556 1242 0896 1046 1233 1472 0208 1227 1443 1477 1476 0339 1432
Brandt	0109 0625 0335 0196 0287 0343 0560
Brandt Electronique	0287 0335
Brinkmann	0037 0556 0668 0519 0418 0486
Brionvega	0037 0362 0556 0087
Britannia	0216
Brother	0264
Bruns	0087 0486
BSR	0163 0361
BTC	0218

Bush	0009 0614 0036 1037 0037 0660 0218 0714 0272 1473 0282 0668 0371 0163 0374 0519 0698 0235 0363 0264 0361 0487 0208 1556 0556 1900 1908 0778 1259 1248 1916
C-Tech	0896 0891
Caihong	0009
Caishi	0891
Canton	0218
Capsonic	0264
Carad	0610 0037 0556 0668 1037
Carena	0455 0037 0556
Carrefour	0036 0070 0037 0556
Carver	0170
Cascade	0009 0037 0556
Casio	0037 0556 0163
Cathay	0037 0556
CCE	0037 0556 0329
CE	1046
Celestial	0819 0820 0821
Centrex	0780 0891
Centrum	1037
Centurion	0037 0556
Century	0087 0247
CGE	0074 0084 0247 0418 0370 0163
Changcheng	0001 0009 0264 0374 0412 0661
Changfei	0009 0329 0374
Changfeng	0264 0412 0753
Changhai	0009 0329
Changhong	0819 1028 0820 0009 0264 0508 0821
Chengdu	0009
Ching Tai	0009
Chun Yun	0009
Chunfeng	0009 0264
Chung Hsin	0108 0036
ChungFeng	0412
Chunsun	0009
Cimline	0009 0235 0218
Cinema	0672
Cinex	0648 1556
Citizen	0060
City	0009
Clarivox	0037 0418 0556 0070
Clatronic	0037 0247 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0009 0648 0606 1163
Clayton	1037
CMS	0216
Cobolt	0891
Combitech	1908
Concorde	0009
Condor	0037 0370 0556 0216 0009 0282 0247 0418 0411 0163 0264
Conia	0754 0821 0894 0820
Conic	0032
Conrac	0808
Conrad	0037 0556
Conrowa	0009 0264 0412 0698 0753 1170
Contec	0009 0216 0036 0011 0264 0037 0556
Continental Edison	0109 0196 0287 0487
Cosmel	0009 0037 0556
Crosley	0087 0074 0247 0084 0163
Crown	0009 0712 0037 0370 0486 0556 0418 0487 0714 0606 0672 0715 0208 0653 0339 1037
Crown Mustang	0672
CS Electronics	0216 0218 0247
CTC	0247
CTX	1756
Curtis Mathes	0060 0093 0166
CWN	0655
Cybertron	0218
Cytronix	1298
D-Vision	0037 1982 0556
Daewoo	0634 0661 0624 0374 1909 0499 0037 0556 0009 0216 0032 0218 1137 0178 0170 1908 0880 0108 1307 1598 1612 0865 0698 0672
Dainichi	0218 0216
Daitsu	1267
Danichi	0218
Dansai	0037 0556 0264 0032 0035 0216 0009 0036 0208
Dansette	0412
Dantax	0370 0486 0714 0606 0715 1908
Datsura	0208
Dawa	0009 0037 0556
Daytek	0698 1207 0706 1376 0672 0264
Dayton	0009 1207
Daytron	0009 0374 0037 0556
Dayu	0374 0661
de Graaf	0208 0548 0163 0363
DEC	0795 0860 0891
Decca	0037 0272 0556 1137 0621 1908
Deitron	0037 0556 0374 0218
Denko	0264
Denver	0037 0556 0606 1189 0587
Desmet	0037 0556 0009 0087
Diamant	0037 0556
Diamond	0264 0698 0009 0825 0216 0371 0860 0820 0672 0896
Digatron	0037 0556
Digihome	1149
Digiline	0037 0556 0105 0668
DigiLogic	0037 0556
Digitex	0820
Digitor	0037 0556 0861
Digivision	0361
DigiX	0880
DiK	0037 0556
Dixi	0009 0037 0556 0247 0087
DL	0891 0780 0037 0587 0865
DMTECH	1964 1338
Domeos	0668
Domland	0394
Dongda	0009
Donghai	0009
Dream Vision	1704
DSE	0861 1556 0820
DTS	0009
Dual	0519 0544 0343 0037 0556 0352 0394 0163 1137 0631 1149 1037
Dumont	0087 0070
Dunai	0544 0163
Durabrand	0037 0178 1437 0556
Dux	0037 0556
DVX	0891
Dynatron	0037 0556
e:max	0606
Easy Living	1248 1259
Ecco	0773 0706 0698
ECE	0037 1046 0556 0780
Edison-Minerva	0487
Elbe	0435 0362 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0411 0610 0361
Elcit	0087 0247 0163
Elekta	0009 0037 0556 0264 0282
Elfunk	1208 1037
ELG	0037 0556
Elin	0037 0216 0548 0556 0105 0361 0163 0009
Elite	0218 0037 0556
Elta	0009 0264 0216
Emco	0247
Emerson	0178 0714 0087 0247 0037 0556 0371 0070 0282 0361 0624 1909 0486 0370 0163 0321 0668
Emperor	0282
Enzer	0753 0773 0860
Erae	1371
Erres	0037 0556
ESC	0037 0556
Estèle	0163
Ether	0009
Etron	0001 0009 0037 0556 0820 0163
Eurofeel	0264
EuroLine	0037
Euroman	0216 0264 0037 0556 0370
Europa	0037 0556
Europhon	0037 0163 0556 0247 0216
Evesham	1248 1259
Evolution	1756

Excel	0037 0556
Expert	0163
Exquisit	0037 0556 0247
Fagor	0037 0556
Family Life	0037 0556
Feilang	0009
Feilu	0009
Feiyan	0264 0412
Feiyue	0009
Fenner	0374 0009
Ferguson	0037 0073 0109 0625 0287 0192 0335 0343 0560 0556 0035 0653 0108 0361 0548 0443 1037 1916 1908
Fidelity	0163 0216 0512 0361 0363 0037 0544 0556 0371 0412 0264 1908
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0287 0343 0045
Finlux	0037 0105 0070 0556 0714 0346 0411 0163 0715 0087 0631 0492 0480 1556 0473 0418 0606 0621 0808
Firstar	0009
Firstline	0009 0037 0216 0556 0374 0247 0668 0321 0714 0624 0163 1909 0411 0544 0235 0208 0361 1037 0808 1363 1163 1371 1612
Fisher	0036 0208 0370 0544 0045 0087 0361 0163
Flint	0037 0455 0556 0610 0218 0264
Fonda	1239
Force	1149
Formenti	0037 0163 0556 0486 0216 0087
Formenti-Phoenix	0216
Fortress	0093 0087
Fraba	0037 0556 0370
Friac	0009 0037 0556 0370 0499 0655 0610
Frontech	0163 0247 0264 0363 0009
Fujimaro	0865
Fujitsu	0683 0853 0163 0009 0352 0037 0556 0361
Fujitsu General	0009 0163
Fujitsu Siemens	1298 1259 1248 1163 0808 1666
Funai	0668 0264 0412 1666
Furi	0264 0412
Furichi	0860
Futronic	0264 0795 0860 0698
Future	0037 0556
Galaxi	0037 0556 0361 0163
Galaxis	0370 0418 0037 0556
Galeria	0009
Gateway	1756
GBC	0163 0009 0374 0218 0363
GE	0343 0178 0282 0560 0287 0109 0335 0625
Geant Casino	0163
GEC	0037 0163 0361 0556
Geloso	0009 0247 0363 0163 0374
General	0109 0287
General Electric	0343 0287
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0163 0218 0037 0556 0412 0009
Gericom	0865 1298 1217 0880
Gevalt	1371
Giant	0009
Gintai	0354
Goldfunk	0668
Goldhand	0216
GoldStar	0001 0037 0009 0178 0370 0032 0377 0247 0556 0216 0163 0361 0109 0363 0606 0714 0715 0455
Gooding	0487
Goodmans	0634 1259 0036 1037 1248 0037 0624 0499 0556 0235 0714 0343 0668 0371 1909 0374 0264 0009 0487 0035 0480 0560 0032 0335 0218 1908 0661 1900 0880 1308 0587 1376
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0653 0170 1053 0037 0556
Graetz	0163 0714 0361 0371 0037 0339 0556 1163
Gran Prix	0648
Granada	0037 0045 0556 0208 0226 0339 0108 0036 0473 0335 0560 0163 0363 0225 0343 0548
Grandin	0037 0282 0556 0009 0163 0610 0714 0715 0668 0374 0218 0455 1037 0865 0880
Gronic	0163
Grundig	0195 0508 0535 1371 0037 0070 0191 0487 0556 0587 0443 0672 0706 0009 0036 0370 1935 1908 0757 1223 1916 1308 0178 1376 0343 1667
Grunkel	1163
H&B	0808
Haaz	0706
Haier	0698 0891 0264 1568 1560
Haihong	0009
Haiyan	0264 0412
Halifax	0264 0216
Hallmark	0178
Hammerstein	0264 0060
Hampton	0216
Hanimex	0218 1908
Hankook	0178
Hanseatic	0037 0556 0361 0499 0519 0544 0163 0661 0282 0394 0634 0370 0009 0087 0377 0714 0808 0486
Hantarex	0009 0037 0556 1338
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwa	0773 1196 1269
Harwood	0009 0412 0032 0037 0556 0487
Hauppauge	0037 0556
Havermy	0093
HCM	0009 0282 0412 0037 0556 0218 0418 0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0009
Hemmermann	0544
Hicon	1467
Hifivox	0109 0196
Higashi	0216
Highline	0264 0037 0556
Hikona	0218
Hinari	0009 0208 0036 0037 0556 0218 0163 0443 0487 0235 0264 1908
Hisawa	0282 0218 0455 0610 1908 0714
HISense	1363 0208 0009 0508 0753 0698 0821 0891 0860 1170 1208 0780 0556 1074
Hit	0087
Hitachi	0225 0009 0578 0036 0032 0108 0473 0163 0343 0196 0109 0178 0481 0499 0037 0508 0556 0548 0363 0719 0634 0744 0730 1037 1137 1170 0105 0492 1481 0361 0512 0480 1045 1576 1149 0877
Hitachi Fujian	0108 0037 0225 0556
Hitec	0698
Hitsu	0009 0610 0455 0218
HMV	0087
Höher	0714 1556 0865 1163
Home Electronics	0606
Hongmei	0009 0093 0264
Hongyan	0264 0412
Hornyphon	0037 0556
Hoshai	0218 0455 0282
Hua Tun	0009
Huafa	0009
Huanghaimei	0009
Huanghe	0009
Huanglong	0009
Huangshan	0009 0264 0412
Huanyu	0216 0374 0264
Huaqiang	0264 0412
Huari	0264 0412
Hugoson	0890 1217
Hygashi	0216

Hyper	0009 0216 0247
Hypersonic	0361
Hypson	0037 0264 0556 0282 0714 0715 0455 1908 1037 0668 0486
Hyundai	0037 0865 0556 0706 0860 0753 0698 1598 1556 1612 1376
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556 0218 0216
Ices	0218 0216
Ict	0037 1137 0556
Igo	1224
IISonic	1376
Iiyama	1217 0890
Imperial	0037 0074 0163 0247 0370 0418 0084 0556 0411 0361 0196
Imperial Crown	0001 0009 0264 0374 0412 0661
Indiana	0037 0556
InFocus	1164
Ingelen	0163 0487 0610 0714 0361
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 0037 0556 0218 0247 0282 1163
Innova	0037
Innovation	0519 0037 0556
Innowert	0865 1298
Inotech	0773 0820
Interactive	0037 0556 0087 0512 0327 0163 0361 0370 0109 0411
Interbuy	0009 0037 0264 0247 0512 0556
Interfunk	0037 0163 0556 0247 0087 0361 0512 0327 0370 0109 0200
Internal	0037 0556 0624 0499 0374 1909
International	0216
Intervision	0037 0282 0455 0264 0371 0377 0519 0486 0370 0394 0487 0218 0163 0247 0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218 0247 0371
IRT	0698
Isukai	0218 0037 0556 0282 0455
ITS	0037 0371 0218 0282 0264 0216 0009 0556
ITT	0163 0361 0480 0544 0548 0473 0346 0339 0208 0610
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473 0480 0346 0208 0339 0606 0610 0631 0363
ITV	0264 0037 0556 0247 0374
JDV	1982
Jean	0036 0009
JEC	0035
Jialicai	0009 0264 0412
Jinfeng	0208 0226
Jinque	0009 0264 0412
Jinta	0009 0264 0412
Jinxing	0009 0556 0037 0264 0698 0821
JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443 1908
JNC	1964
Jocel	0712
Jubilee	0556
Juhua	0264 0412
JVC	0653 0036 1053 0371 0508 0606 0683 0192 0218 0418 0093 0650
Kaige	0009 0264 0412
Kaisui	0009 0218 0216 0282 0037 0556 0455
Kambrook	0377
Kamp	0216
Kanghua	0896
Kangli	0001 0009 0264 0374 0661
Kangyi	0009 0264 0412
Kapsch	0163 0361
Karcher	0037 0556 0370 0610 0163 0282 0264 0778 0714 1556 0606
Kathrein	0556 0037
Kawa	0371
Kawasho	0216
KB Aristocrat	0163
Kendo	0037 0610 0235 0362 0556 0163 0519 0512 0370 0377 0363 0411 0247 0648 1037 1437 0486
Kennedy	0163 0435
Kennex	1037
Kenwood	0105
Khind	0896 0706
KIC	0329
Kingsley	0216
Kiota	0001
Kioto	0556 0706
Kiss	0800
Kiton	0556 0037 0668
KLL	0037
Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499 0556 0435 0362 1908
Kobra	1467
Kolin	0108 0036
Kolster	0037 0556 0247 0218
Kongque	0009 0264
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587 0754 0894 0795 0606
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Korting	0087 0370
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
Kuaile	0009 0264 0412
Kuba	0163
Kuba Electronic	0163
Kulun	0009
Kunlun	0208 0226 0264 0374 0661
Kyoshu	0412 0418 0264 0032
Kyoto	0032 0163 0216
L&S Electronic	0865 0714
LaSAT	0486 0370
Lavis	1037 0037 0163
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lemair	0411 0032
Lenco	0037 0009 0163 0374 0556 0587 1037
Lenoir	0009
Lesa	0247
Levis Austria	0037 0556
Lexsor	1196
Leyco	0037 0264 0556
LG	0178 0001 0037 1178 0370 1423 0377 1265 0032 0556 0009 0714 0216 0644 0060 0163 0108 0606 0109 0698 0715 1637 1305 0247 0361 1663 1664
Liesenk & Tter	0037 0327 0556
Liesenkotter	0037 0327 0328 0556
Lifetec	0037 0009 0519 0374 0668 0512 0655 1037 1137 0556 0218 0264 0683 1248 1259 0714
Lloyd's	0001 0009
Lloytron	0032
Local Calcutta TV	1417 1239 1432 1242 0208 1046
Local Chennai TV	0371 1417 1046 0264 0602 1418 1239 1412 1236 1425 0009
Local Delhi TV	1442 0508 1473 1417 1046 1418 1239
Local Malaysia TV	0698
Lodos	1037 1149
Loewe	0512 0633 0790 0037 0556 0655 0370 0087 0362
Logik	0001 0011 0060 0698 0773 0009 0264 0371 0880 1217 1037
Logix	0668 0519
Longjiang	0264 0412
Luker	1982
Luma	0037 0363 0163 0411 0556 0374 0009 0362
Lumatron	0363 0037 0556 0362 0163 0361 0264 0073
Lux May	0037 0009 0556
Luxor	1163 0361 0363 0480 0492 0208 0548 0163 0346 0473 1037 0631
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnadyne	0087 0247 0544 0163
Magnafon	0216 0073
Magnavox	0037 0556 0036 0706 0780

Magnum	0648 0714 0037 0556 0715 1289
Mandor	0264
Manesth	0037 0235 0556 0264 0035 0163 0363
Manhattan	0037 0556 0668 1037 1267 0163 0778
Marantz	0037 0556 0412
Marelli	0087
Mark	0037 0556 0216 0374 0009 0714 0715
Master's	0499 0037
Mastro	0780 0698 1556
Masuda	0218 0371 0009 0264 0037 0556
Matsui	0009 0037 0011 0556 0035 0487 0036 0235 0208 0272 0354 0371 0443 0433 0544 0363 0455 0163 0045 0195 0191 0335 0714 1908 1037 1916
Matsushita	0650
Matsuviama	0587
Maxam	0264
Maxdorf	0773 0698 0706 0264
Maxim	1982 1556
MCE	0009
ME	1046
Meck	0891 0698 0587
Mediator	0037 0556
Medion	0037 0668 0714 1037 0808 0519 0556 0512 1137 0698 1908 1437 1900 1248 1259 0880 1289 1916
Megas	0610
Megatron	0178
MEI	1037 0037 0556
Meile	0264 0412
Melectronic	0009 0346 0037 0512 0109 0343 0163 0247 0105 0287 0374 0480 0492 0216 0411 0556 0624 0634 0361 0191 0195 0661 0714
Memorex	0009 0178 1037 0650 0060
Memphis	0009
Mercury	0001 0037 0009 0698 0264 0556 0329 0706 0060
Mermaid	0037
Merritt	0548 0361 0163
Metronic	0625
Metz	0388 0535 0447 0746 0087 1163 0195 0191 0037 0556 0587 0668 1037 1533
MGA	0178 0037 0556 0218
Micromaxx	0037 0556 0668 1037 0808
Microstar	0808
MicroTEK	0820 0698 0860 0706 0264
Midland	0032
Mikomi	1149
Minato	0037 0556
Minerva	0070 0487 0535 0195 0191 0108
Minoka	0412 0037 0556
Mirai	1666
Mirror	1900
Mitsubishi	0108 0093 0512 0037 0178 0354 0087 0036 0535 0556 0208 1037 1393
Mitsuri General	0163
Mivar	0216 0370 0609
Monaco	0009
Morgan's	0037 0556
Motorola	0093
MTC	0060 0370 0512 0163 0216 0361
MTEC	0272 0032
MTlogic	0714 1308
Mudan	0009 0208 0226 0264 0412
Multitec	0037 0556 0486 0668 1037 1556
Multitech	0009 0363 0216 0486 0037 0370 0556 0247 0264
Murphy	0216 0163
Musikland	0037 0218 0247 0556
MyCom	1376 0178
Myryad	0556 0037
NAD	0166 0178 0361 0163
Naiko	0037 1982 0606 0556
Nakimura	0374 0037 0556
Nanbao	0009 0264 0412
Nansheng	0264 0412
Naonis	0363 0163
Narita	1982
NAT	0226

National	0226 0208 0508
NEC	0170 0587 1170 0178 1270 0009 0036 0455 0374 0037 0556 0011 0264 0412 0508 1704 0499 0653 0661 0705
Neckermann	0037 0191 0370 0556 1505 0200 0163 0327 0418 0087 0247 0411 0363 0512
NEI	0037 0556 0371 0163
Neovia	0865 1964 1371 1376 1338
Nesco	0247 1908
Netsat	0037 0556
Network	0032
Neufunk	0037 0009 0556 0610 0218 0282 0714
New Tech	0037 0009 0556 0343
New World	0218
Newave	0009 0178 0093
Nfren	0800
Nicam	0544
Nicamagic	0216
Nikkai	0032 0035 0218 0037 0556 0216 0264 0009 0036
Nikkei	0714
Nikko	0178
Nippon	1239
Nobliko	0070 0216
Nogamatic	0109 0196
Nokia	0361 0163 0473 0480 0548 0606 0492 0631 0339 0208 0374 0346 0610 0109
Nordmende	0109 0714 0891 0287 0343 0560 0196 0195 0037 0556 0335 0163 1259 1248
Norfolk	0163
Normerel	0037 0556
Novak	0037 0556
Novatronic	0037 0105 0374 0556
NU-TEC	0455 0698 0820 0037 0556
Nurnberg	0163 0361
Oceanic	0163 0361 0208 0473 0548 0480
Odeon	0264
Okano	0370 0037 0556 0264 0009
Olidata	1376
Omega	0264
Omni	0780 0891 0698
Onida	1046 1231 1224 1253 0653
Onwa	0371 0602 0218 0433
Opera	0037 0556
Optimus	0650 0166
Optonica	0093
Orbit	0037 0556
ORcom	1504
Orion	0037 0443 0235 0556 1954 0714 0655 0321 0011 0009 0544 0264 0412 1916 1908 0880 1196
Orline	0037 0218 0556
Ormond	0668 1037 0037 0556
Orson	0036
Osaki	0032 0218 0264 0412 0037 0272 0374 0556
Osio	0037 0556
Oso	0218
Osume	0032 0036 0218 0037 0556
Otto Versand	0036 1505 0037 0343 0093 0512 0535 0556 0195 0544 0191 0361 0235 0109 0226 0247 0009 0282 0519
Pace	1908
Pacific	0037 0556 1137 0714 1037 0443
Pael	0216
Palladium	0370 0037 0418 0655 0411 0714 1137 0191 1505 0200 0556 0247 0327 0087 0163 0519 0363
Palsonic	0264 0412 0773 0037 0377 0218 0698 0556 0001 0418 0778 1196 1269
Panama	0009 0264 0216 0037 0556 0247
Panashiba	0001
Panasonic	0650 0226 1650 0108 0037 0556 0163 0208 0361 0508 0896 0548 1310 0001 0853 0178 0060 1636
Panavision	0037 0411 0556
Panda	0009 0780 0208 0226 0264 0706 0412 0891 0508 0698 0821
Papouw	0037 0556
Pathe Cinema	0163 0216 0370
Pathe Marconi	0109 0196
Pausa	0009

Peng Sheng	0891
Penney	0032 0060 0178
Perdio	0163 0037 0216 0282 0556
Perfekt	0037 0556
Phase	0032
Philco	0087 0084 0074 0418 0247 0037 0556 0163 0370 0032 0178 0519 0481
Philex	0163
Philips	0037 0556 0191 0087 0343 0178 0108 0374 0032 0772 0009 0200 1756 1506 0361
Phocus	1289 1308 0714
Phoenix	0037 0556 0370 0486 0163 0087 0216
Phonola	0037 0556 0087 0216
Pilot	0556 0037 0712 0706
Pioneer	0760 0011 0166 0037 0109 0170 0163 0679 0556 0287 1260 0370 0343 0361 0486 0512
Pionier	0370 0486
Plantron	0037 0556 0264 0009
Playsonic	0714 0037 0339 0715
Policom	0109 0196 0361 0163 0070 0074 0084 0087 0535
Polytron	0282
Poppy	0009
Portland	0374 0624 1909
Powerpoint	0487 0037 0556 0698 0894
Prandoni-Prince	0247 0361 0363
Premier	0009 0264
President	0860
Prima	0032 0009 0264 0412 1269
Princess	0698
Prinston	1037
Prinz	0544 0361
Profex	0009 0163 0361 0363
Profi	0009
Profitronic	0037 0556
Proline	0037 0321 0556 0625 0634 0411 0621 1376
Prosonic	0037 0556 0370 0374 0371 0668 0714 0216
Protech	0009 0037 0556 0247 0264 0418 0668 0282 0163 0486 1037
Proton	0001 0178 0009 0644
Provision	0499 0037 0556 1037 0714
Pye	0037 0556 0087 0374 0412
Pymi	0009
Qingdao	0208 0226 0264 0412
Quadral	0218
Quasar	0247 0650 0865 0009
Quelle	0011 0037 1505 0070 0074 0361 0412 0109 0535 0544 0512 0191 0032 0036 0247 0327 0084 0328 0105 0668 0556 0195 0200 0264 1037 0346 0009
Questa	0036 0032
R-Line	0037 0556 0163
Radialva	0109 0218 0163 0037 0556 0287
Radiola	0037 0556
Radiomarelli	0087 0247 0037 0556
RadioShack	0037 0556 0032 0178
Radiotone	0009 0037 0556 0370 0418 0412 0648 0668 0264 1037
Rank	0070
Rank Arena	0036 0602 0753
RBM	0070
RCA	0625 0060 0093 0178 0560 0335 0618 0343 0679 0753
Realistic	0032 0178
Recor	0037 0418 0556
Rectiligne	0037 0556
Rediffusion	0361 0548 0036 0346
Redstar	0037 0556
Reflex	0037 0556 1037 0668
Relisys	0865 0877 1207 1298
Reoc	0714 0624 0634 1909
Revox	0037 0556 0370
Rex	0163 0264 0363 0411 0247
RFT	0087 0370 0264 0037 0556 0486
Rhapsody	0216
Ricoh	0037 0556
Rinex	0773 0418 0698 0264 0706
Roadstar	0009 1037 0218 0264 0418 0037 0556 0714 0668 0282 1916 1189 1900
Robotron	0087
Rodex	0037 0556
Rover	0036 0877
Rowa	0037 0264 0698 0009 0712 0216 0706 0587 0556
Royal	0418 0825 0606
Royal Lux	0370 0412 0335
Rukopir	0556 0037
Saba	0109 0625 0163 0287 0560 0335 0343 0087 0361 0498 0196 0548 0650 0714
Sagem	0610 0455 0282 0830 0618
Saige	0009
Saisho	0009 0235 0634 0011 0374 0264 0354 0544 0163
Saivod	0037 1982 0556 1163 0668 0712 1037
Sakaï	0163
Sakyno	0455
Salora	0163 0361 0548 0672 0363 0339 0208 0480 0621
Salsa	0335
Sampo	0009 0032 0036 0093 0178 0650
Samsung	0618 0644 1458 0060 0587 0037 0178 0556 1249 0009 0093 1630 1235 0370 0032 0264 0329 0216 0208 0519 0163 0226 0625 0812 1312 1584 1619 0821 1632
Sandra	0216
Sanjian	0264 0412
Sansui	0037 0655 0729 0556 0706 1412 0371 0861 1236 0602 0455 0753 1371
Santon	0009
Sanyo	0208 1208 0011 0036 0045 0370 0339 0216 0412 0009 0508 0544 0163 0037 0108 0556 0486 0170
Sanyuan	0009 0093
Save	0037 0556
Saville	1908
SBR	0037 0556
Schaub Lorenz	0361 0548 0714 0606 0486 0374
Schneider	0037 1137 0218 0247 0556 0371 0519 0544 0668 0394 0352 0343 0361 1037 0163 0648 0714 0624 1909 1908 1982 1916 0070
Scotch	0178
Scotland	0163
Scott	1189 0178
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	0556 1037 0037
SEG	0036 0037 0556 0264 1037 0668 1437 0487 0009 0163 0634 0247 0362 0216 1163 0218 1909 0624 0714
SEI	0087 1505 0544 0163 0037 0556
Sei-Sinudyne	1505 0544 0037 0556 0087
Seitech	1217
Seleco	0163 0362 0363 0411 0371 0036 0264 0346 0435
Sencora	0009
Sentra	0035 0218 0009
Serino	0610 0455 0216 0093
Shancha	0264 0412
Shanghai	0009 0208 0226 0264 0329 0412
Sharp	0093 0009 1193 0032 0036 0653 0650 0200 0760 1393 1163 1586 1659
Shen Ying	0009
Shencai	0009 0264 0412
Sheng Chai	0009
Sheng Chia	0009 0093
Shenyang	0009 0264 0753
Sherwood	0009
Shinco	1990
Shintoshi	0037 0556
Shivaki	0037 0556 0443 0374 0178
Show	0418 0009 0698 0264 0706 0037
Siarem	0163 0087
Siemens	0037 0191 0195 0535 0200 0327 0328 0032 0556 0361

Siera	0037 0556 0587
Siesta	0370
Signal	1955
Silva	0037 0556 0216 0361 0648
Silva Schneider	1556
Silver	0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163
SilverCrest	1037 0037 0556
Singer	0009 1537 0087 0037 0556 0247 0435 0335 0163
Sinotec	0773 0418 0606 0698
Sinudyne	0087 0235 0544 0163 0361 1505 0037 0556 1908
Sky	0037 0282 0880 1612 0178 0556 1504
Skymaster	0105
Skysonic	0753
Skyworth	0037 0556 0009 0264 0698 0753
Sliding	0865 0880 0800
SLX	0668
Smaragd	0487
Soemtron	0865 1298
Solavox	0032 0163 0361 0548 0037 0556
Sonawa	0218
Songba	0009
Soniko	0037 0556
Soniq	1467
Sonitron	0208 0370 0339
Sonneclair	0037 0556
Sonoko	0009 0037 0556 0264 0282
Sonolor	0163 0208 1505 0548 0361 0282
Sontec	0037 0556 0370 0009
Sony	1505 1651 0011 0036 0650 1625 1751 0353 0037 0556 0093 0170 0074
Sound & Vision	0218 0374 0037 0556
Soundesign	0178
Soundwave	0037 0418 0556 0032 0715
Sowa	0060 0226 0036 0178
Soyea	0773
Spectra	0009
Ssangyong	0032 0009
Stag	0032
Staksonic	0009
Standard	0009 0037 0556 0218 1037 0374
Starlite	0009 0163 0037 0556 0264 0412
Stenway	0282 0218
Stern	0163 0363 0264 0411 0435
Stevison	1982 1556
Strato	0037 0556 0264 0009
Strong	1163 1149 1037 0037 0556
Sunic Line	0037 0556
Sunkai	0321 0455 0218 0235 0610 0037 0556 0487 0865
Sunstar	0371 0037 0556 0009 0264
Sunwatt	0455
Sunwood	0037 0556 0009
Superla	0216
Supersonic	0009 0208 0556 0698 0264 0805 0455
SuperTech	0009 0216 0037 0556 0218
Supervision	0698 0264
Supra	0178 0374 0009
Susumu	0218 0335 0287
Sutron	0009
SVA	0587 0698 0264 0805 0455 0865
Svasa	0805
Swissline	0247
Swisstec	1504 1612 0880
Sydney	0216
Synco	0036 0060 0093 0178
Sysline	0037 0556
Sytong	0216
T+A	0447
Tacico	0178 0009
Tactus	0272
Tai Yi	0009
Taishan	0009 0374
Tandberg	0411 0109 0196 0362 0361 0163
Tandy	0218 0093 0163 0247
Targa	1371
Tashiko	0036 0650 0170 0032 0216 0163 0363
Tatung	1556 0009 0036 0037 0556 0060 0272 0011 0621 1908 1756 1371 1259 1248
TCL	0706 1046 0412 0698
TCM	0714 1289 0808

Teac	0009 0698 0037 0512 0264 0282 1437 0412 1037 0418 0556 0455 0712 0544 0668 0706 0624 1909 0178 0170 0714 1149 1755
TEC	0247 0009 0335 0037 0556 0361 0163
Tech Line	0037 0556 0668 1437 1163
Tech Lux	1189
Techica	0218
Technica	1982
Technics	0650
TechniSat	0655 0037 0556 0163 1267
Technisson	0714 1289
Technol Ace	0698 0264 0634 0374 0216
Technosonic	0037 0556 0499
Techwood	1163
Tecnimagen	0556
Teco	0009 0036 0093 0178 0218 0264 0653
Tedelex	0698 0606 0706 0037 0418 0009 1537 0208 0891 0587 0556
Teiron	0009
Tek	0795 0820 0037 0698 0009
Teknika	0060
Teleavia	0109 0343 0287 0196
Telecor	0037 0556 0163 0218 0394
Telefunken	0625 0074 0560 0109 0587 0335 0698 0343 0712 0498 0820 0896 0754 1504 0780 0287 0891 0084 0819 0101 0073 0196 0037 0556 0486 0714 1556 0346 0821
Telefusion	0037 0556
Telegazi	0037 0163 0218 0264 0556
Telemeister	0037 0556
Telesonic	0037 0556
Telestar	0009 0037 0556 0412
Teletech	0009 0037 0556 0668 0247 1037
Teleton	0036 0163 0363
Televideon	0163 0216
Teleview	0037 0556
Tempest	0009 0037 0556 0264
Tennessee	0037 0556
Tensai	0218 0037 0556 0009 0105 0374 0371 0377 0247 0715 0163 1037
Tenson	0009
Tesla	0037
Tevion	0519 0894 1248 1298 0037 1259 0556 1556 0648 0808 0668 0865 1137 0714 1037 1289
Texet	0216 0218 0374 0009
Texla	1239 0780
Thomson	0109 0625 0287 0560 0343 0335 0196 0037 0556 0216
Thorn	0035 0108 0037 0109 0073 0225 0074 0343 0361 1505 0192 0084 0499 0512 0535 0556 0011 0335 0036 0272 0045 0374 0070 0101
Thorn-Ferguson	0108 0343 0109 0192 0361 0335 0499 0073 0035
Tiane	0093
Tiny	1196 1269
Tiny Digital	0660
TMK	0178
Tobishi	0218
Tobo	0009 0264 0412
Tokai	0037 0556 0668 0163 0374 0009 1037
Tokaido	1037
Tokyo	0216 0035 0329
Tomashi	0282 0218
Tongguang	0264 0412
Tongtel	0780 0587
Topline	1037 0668
Topshow	0698 0773 0418 0009 0264 0706
Toshiba	0508 0060 1508 0009 0035 0036 1289 0070 0093 0714 0264 0412 0109 0718 0195 0618 0191 0644 0650 0821 1916 1908 0698 0037 1164 1163 1935 1556 1265 1704
Toyoda	0009 0371 0264
Trakton	0009 0264
Trans Continens	0668 1037 0037 0556 0486
TRANS-continents	0621 0865 0556

Transonic	0037 0698 0556 0712 0455 0587 0512 0264 0418 0009
Transtec	0216
Triad	0037 0556 0218 0009
Tristar	0264 0218
Triumph	0346 0556 0037
Tsoschi	0282
Tuntex	0009
TVTEXT 95	0556
Uher	0037 0556 0374 0418 0486 0370 0480
Ultra	0192
Ultravox	0087 0374 0247 0216 0163 0037 0556
Unic Line	0037 0556 0473 0455
United	0714 0037 0715 0556 1916 1908 1037 0587 1982
Universal	0714 0037 0556
Universum	0037 0346 0074 0105 0195 0264 0473 0370 0535 0361 0247 0492 0480 0200 0418 0011 0512 0036 0032 0070 0163 0556 0411 0327 0328 1505 0668 0544 0109 0362 0631 0009 0084 1037 1437 0170 1163 1149 0618
Univox	0037 0556 0087 0163
Utax	0163
V7 Videoseven	1755 0178 0880 1376 1217 1666
Vestel	0037 0163 0556 0668 1037 1163 1667
Vexa	0009 0037 0556
Vibrant	0272
Victor	0653 0036 0650
Videocon	0508 1450 0009 1449 1448 1074 0329 1442 1452 1540
Videologic	0218 0216
Videologique	0216 0218
Videosat	0247
VideoSystem	0037 0556
Videotechnic	0216 0374
Videoton	0163
Vidtech	0036 0178
ViewSonic	1755
Visiola	0216
Vision	0032 0037 0264 0556
Vistar	0361
Vortec	0037 0556
Voxson	0087 0163 0178 0037 0556 0363 0418
Waltham	0418 0287 0037 0556 0668 0109 1037 0163 0443
Wards	0178
Warumaia	0374 0661
Watson	0037 1037 1248 1259 0556 0163 0009 0668 0218 0519 0394 1908 1437 1376 0327
Watt Radio	0544 0163 0216
Wega	0036 0037 0556 0087
Wegavox	0009 0037 0556
Weipai	0009
Welltech	0714
Weltblick	0037 0556
Weltstar	1037
Weston	0037 0556
Wharfedale	0037 0861 0519 0896 0556 0891 0860 1556 0698 0706 1667
White Westinghouse	0037 0216 0556 0624 1909
Windsor	0668 1037
Windstar	0282
Windy Sam	0556
Wintel	0714
World-of-Vision	0880 0890 0865 1289 1298 0877 1217
Worldview	0455 0045
Xenius	0634 0661
Xiahua	0009 0264 0412 0698 0773
Xianghai	0009
Xiangyang	0264 0412
Xihu	0264 0412
Xinaghai	0412
Xingfu	0009
Xinghai	0264
Xingyu	0009
Xinsida	0329
XLogic	0698 0860
Xoro	1196 1217
Xrypton	0037 0556
Yamaha	0650 1576
Yamishi	0282 0455 0218 0037 0556
Yingge	0009
Yokan	0037 0556
Yoko	0037 0264 0556 0218 0009 0370 0339 0216 0247
Yonggu	0009
Yorx	0218
Yousida	0009
Yuhang	0009
Zanussi	0363
Zenith	0178 0624 1909
Zenor	0339
Zhuhai	0009 0374
Zonda	0698
ZX	1908

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания.
В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın.
Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilemememektedir.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.
Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantia no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.
Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

CE

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.
Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.
Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.
Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoa varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.
Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

H UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μετατροπιηθεί/ επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μετατροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία.. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-7711
704996

RDN-1260207